

MEMORIA IDAAN 2019-2020



MEMORIA IDAAN 2019-2020



**Excelentísimo Señor
Laurentino Cortizo Cohen
Presidente de la República de Panamá**



Su Excelencia
José Gabriel Carrizo Jaén
Vicepresidente de la República de Panamá



Ing. Guillermo Antonio Torres Díaz
Director Ejecutivo



Ing. Luz Amalia González Pinzón
Subdirectora Ejecutiva

MIEMBROS DE LA JUNTA DIRECTIVA

MINISTERIO DE SALUD.

Lic. Vielka Pérez

Lic. Arelia Jaén Espino

ÓRGANO EJECUTIVO.

Principal: Ing. Juan Antonio Ducruet

Suplente: Ing. Rafael Mezquita

LA SOCIEDAD CIVIL – ESCOGIDO DE TERNA PROPUESTA POR LA ASOCIACIÓN DE PROPIETARIOS DE INMUEBLES DE LA REP. DE PANAMÁ.

Principal: Lic. José Antonio Díaz

Suplente: Arq. Sebastián Sucre

LA SOCIEDAD CIVIL – ESCOGIDO DE TERNA PROPUESTA POR LAS ORGANIZACIONES DE TRABAJADORES RECONOCIDAS.

Principal: Julia Saira

Suplente: Julio Cunningham

LA SOCIEDAD CIVIL – ESCOGIDO DE TERNA PROPUESTA POR LOS PROMOTORES DE VIVIENDA Y CONSTRUCTORES DE OBRAS (CAPAC).

Principal: Ing. Héctor Ortega

Suplente: Mgtr. Alejandro Ferrer Solís

LA SOCIEDAD CIVIL – ESCOGIDO DE TERNA PROPUESTA POR LA SOCIEDAD PANAMEÑA DE INGENIEROS Y ARQUITECTOS.

Principal: Ing. Rutilio Alberto Villarreal

Suplente: Ing. Gonzalo Barahona

Asisten a las reuniones con derecho a voz y no a voto:

Contraloría General de la República.

Principal: Arq. José Vence

Representante de la Asociación de Empleados del IDAAN.

Licda. Blexie Rodríguez

SECRETARIA DE LA JUNTA DIRECTIVA - Licda. Guadalupe Arosemena

AUTORIDADES INSTITUCIONALES

Ing. Guillermo Antonio Torres Díaz
Ing. Luz Amalia González Pinzón
Lic. Roberty Vargas Vela
Lic. Sara Pedreschi
Ing. Julio Lasso Vaccaro
Ing. Iván Cano
Lic. Marvina Abrego
Lic. Rosario Martín de Díaz
Lic. Yadira Spencer
Lic. Santander Tristán Donoso
Ing. Charles Zo Yee
Lic. Serafín Vásquez
Lic. Maritza Muñoz

Director Ejecutivo
Subdirectora Ejecutiva
Secretario General
Directora de Gestión y Servicios Administrativos
Director de Ingeniería
Director de Operaciones
Dirección de Comercialización
Directora de Planificación
Directora de Recursos Humanos
Jefe de Asesoría Legal
Director de DITIC
Jefe de Auditoría Interna
Jefa de Relaciones Públicas

GERENTES REGIONALES

Ing. Susana Peña
Ing. Anabela Lombardo
Ing. Próspero Brown
Ing. Máximo Miranda
Ing. Víctor Serrano
Ing. Luis Moreno
Ing. Yessica Concepción
Ing. Emedardo Mendieta
Ing. Rafael Urieta
Lic. Hedley C. Lennan Chiari
Lic. Gerardo Herrera
Ing. Adrián Ramos

Gerente Metropolitana
Directora Regional de Coclé
Director Regional de Colón
Director Regional de Chiriquí
Director Regional de Bocas Del Toro
Director Regional de Herrera
Gerente de URSPC
Director Regional de Los Santos
Director Regional de Veraguas
Director Regional de Arraiján
Director Regional de Panamá Oeste
Director Regional de Panamá Este y Darién

ÍNDICE

Junta Directiva del IDAAN	07
Autoridades Institucionales	08
Mensaje del Director Ejecutivo del IDAAN	10-11
Misión, visión y valores del IDAAN	12
Ámbito de competencia Institucional	13-14
Dirección de Planificación	16-23
Oficina Institucional de Recursos Humanos	24-33
Asesoría Legal	34-36
Auditoría Interna	37-39
Dirección de Finanzas	40-44
Dirección de Gestión y Servicios Administrativos	45-47
Dirección de Ingeniería	48-57
Dirección de Tecnología de la Información y Comunicaciones	58-66
Dirección de Operaciones	67-76
Dirección de Comercialización	77-84
Oficina de Relaciones Públicas	85-96
Gerencias Regionales:	
Gerencia Metropolitana	98-101
Coclé	102-105
Colón	106-109
Chiriquí	110-113
Bocas del Toro	114-117
Herrera	118-120
Los Santos	121-124
Veraguas	125-128
Panamá Oeste	129-131
Arraiján	132-134
Panamá Este y Darién	135-139

MENSAJE DEL DIRECTOR EJECUTIVO

En el 2020, el Instituto de Acueductos y Alcantarillados Nacionales (IDAAN) cumplió 59 años de existencia; es la institución de servicio público que en Panamá y a nivel universal es la aliada histórica más destacada para preservar la salud, el bienestar e impulsar el desarrollo socioeconómico y el progreso humano. Es una pieza clave para el logro de los Objetivos del Desarrollo Sostenible, ODS 2015- 2030.

Entre enero y diciembre del 2020, en medio de complicados meses a causa de la pandemia por la Covid-19, el trabajo para ofrecer el suministro, tan necesario en medio de esta emergencia de salud pública, se centró en la compra de equipos, piezas especiales y reparaciones en plantas, motores, bombas, tanques de almacenamiento, pozos, válvulas de control y avanzar en la modernización del catastro comercial que por décadas no recibieron mantenimiento.

Con dedicación, mística y entrega, la Planta Potabilizadora de Chilibre, Federico Guardia Conte dejó de ser “una bomba de tiempo” para convertirse en una instalación más eficiente y moderna. A semanas de la culminación de los trabajos de su modernización, nos sentimos altamente complacidos y agradecidos por el esfuerzo de todos, Consorcio y personal del IDAAN, para lograr la entrega a los clientes de la ciudad, de una mejor potabilizadora en términos de eficiencia y calidad.

En la comunidad de Chilibre, por décadas olvidada, seguiremos trabajando para concretar el proyecto Pedernal-Chilibre, con una solución a corto plazo para los chilibreños mientras culminamos las gestiones para reactivar el sistema de acueducto.

En Arraján, avanzaremos en el rescate de tanques de almacenamiento que fueron abandonados y reactivaremos fuentes de agua subterránea para fortalecer el sistema. Sentimos como propio el clamor de las comunidades, es por ello que dedicaremos todos nuestros esfuerzos para que avance la construcción de la potabilizadora de Arraján, la planta que cambiará la vida del distrito y su gente.

Para el área norte de la provincia de Panamá, tenemos proyectado mejoras a la red de distribución y las estaciones de bombeo en conjunto con la Dirección Nacional de Ingeniería. En cuanto a Pacora y 24 de Diciembre planificamos inversiones para mejorar la producción y eficiencia de la Planta Potabilizadora Centenario.

Nuestros Directores Regionales a nivel nacional no perdieron el tiempo y decididos, desde la primera línea de batalla, estuvieron trabajando para garantizar el suministro a las comunidades, haciendo frente a los imprevistos impuestos por las condiciones propias de un débil sistema o por el clima que en esta ocasión nos impuso otro reto urgente que supimos encarar con prontitud y verdadera convicción de servicio.

A inicios de este 2021, y gracias al respaldo decidido del Presidente Laurentino Cortizo, se consolidará el trabajo del 2020 cuando sea entregado el nuevo acueducto para el Valle de Antón y la ampliación de la planta de Villa Darién entre otros proyectos que beneficiarán a sus comunidades.

Todas estas acciones han ocupado nuestra agenda de trabajo. Procesos ineludibles que hemos acometido con urgencia debido a la falta de supervisión técnica por parte de los desarrolladores encargados de los proyectos gestionados por otras administraciones donde reinó la falta de planificación entre actores del escenario público - privado, donde hubo ligereza para encargar a una misma empresa estudios, diseños, construcción y operación y cuyo legado es el de obras inconclusas, deficientes y con excesivos costos. Este panorama se encuentra en fase de rectificación con un alto sentido de responsabilidad por parte de un equipo con conocimiento técnico, administrativo, social y prácticas de gestión con transparencia y ética que siguen las pautas del plan de gobierno 2019 – 2024.

Quiero también aprovechar para agradecer a todos nuestros clientes porque en medio de la pandemia respondieron positivamente a sus compromisos con la institución. En el 2020, recaudamos 132.3 MM, una cifra no esperada en medio de la delicada situación económica del país y que habla del alto grado de solidaridad y respeto hacia esta noble institución.

Cada 15 días rendimos informes a la Junta Directiva; cada semana interactuamos con las comunidades mediante avisos empleando herramientas innovadoras, gestionando con entidades financieras recursos necesarios para generar el desarrollo de un IDAAN moderno, donde el ciudadano participa en el reporte de daños, se conocen los saldos por cancelar de los diferentes clientes que pueden realizar pagos en línea; se programan con antelación cortes del servicio para introducir mejoras operacionales; se realizan reuniones conjuntas con autoridades locales, municipales, circuitales, provinciales y nacionales encontrando soluciones con aportes compartidos.

Es una dinámica en que cada colaborador aporta con sentido de patria su cuota por hacer del IDAAN una empresa moderna que realiza su gestión con el empleo de herramientas de mejora continua, que sus planes obedecen a una planificación que conduce a una ejecución eficiente de obras.

Se forja una visión con profundo sentido de responsabilidad; por ello en mi calidad de Director Ejecutivo, puedo afirmar que en el 2021 y años subsiguientes se garantizará calidad y continuidad de los servicios que la ley otorga al IDAAN; el plan incluye una óptima operación y mantenimiento; sostenibilidad financiera y ambiental; resiliencia ante eventos no previstos como ETA, IOTA o la Purísima, y la recuperación en la confianza que la sociedad y los clientes que aspiran a ser socios de una empresa pública con capacidad de brindar un moderno y eficiente servicio. Esa es la META, y como siempre digo : Que Dios y la Virgen nos acompañen en la consecución de todos nuestros objetivos.

Ing. Guillermo Torres Díaz.
Director Ejecutivo.



Misión

“Mejorar el nivel de salud de la comunidad, bienestar y progreso del país a través de la dotación de los servicios de agua potable, y la recolección y disposición de las aguas servidas, velando por la conservación del medio ambiente, con miras a alcanzar niveles óptimos de productividad y eficiencia.”

Visión

“Ser la empresa líder de los servicios públicos en Panamá, alcanzando niveles de productividad y rentabilidad que nos permita un desarrollo auto sostenible e identificando nuevas oportunidades de negocio.”

Valores

- Ética
- Respeto
- Credibilidad
- Eficiencia
- Servicio al Cliente
- Responsabilidad Social
- Identidad Nacional
- Entusiasmo
- Flexibilidad
- Solidaridad

Ámbito de competencia institucional

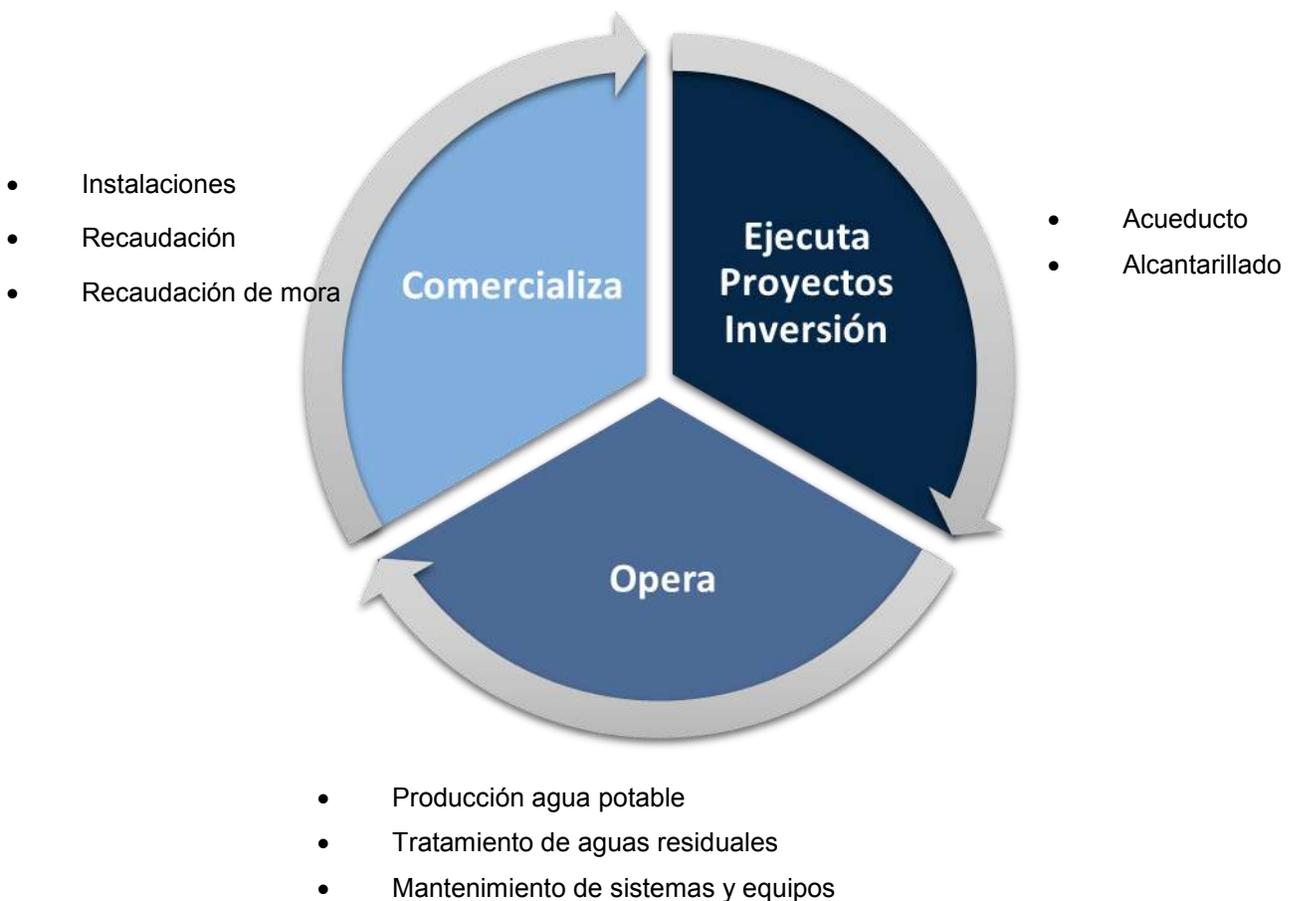
El IDAAN es una entidad autónoma del Estado, con personería jurídica, patrimonio propio y fondos separados e independientes del gobierno central; con autonomía tanto financiera, como en su régimen interno, según lo establecido en la Ley No. 77 del 28 de Diciembre de 2001 y opera bajo la rectoría del Ministerio de Salud en el subsector de Agua y Saneamiento.

Según lo dispuesto en su Régimen Jurídico, el IDAAN mantiene dentro de su ámbito de competencia principalmente los objetivos siguientes:

- Dirigir, promover coordinar, supervisar, investigar y aplicar las normas establecidas por la autoridad competente para proveer a sus usuarios el servicio público eficiente que garantice:
- Realizar, captar, producir, financiar y desarrollar todo lo relacionado con el suministro de agua potable.
- Recolectar, tratar, disponer, sanear y evacuar las aguas servidas.
- Prestar a sus usuarios los servicios públicos de su competencia, en condiciones que aseguren su calidad, continuidad, regularidad e igualdad, de manera que se garantice su eficiente provisión a los usuarios.
- Determinar la prioridad, conveniencia y viabilidad de los diferentes proyectos que dentro del ámbito de competencia del IDAAN, propongan entidades públicas, municipales o particulares para satisfacer las necesidades de la comunidad.
- Coadyuvar con otras instituciones públicas o privadas en la conservación de las cuencas hidrográficas y la protección del medio ambiente.
- Asesorar a las instituciones públicas y privadas que así lo soliciten, en todas las actividades relativas al abastecimiento de agua potable, recolección y tratamiento de aguas servidas, siempre que estas cubran los costos correspondientes
- Aprobar o desaprobar los planos de las obras públicas y privadas relacionadas con los fines establecidos en su Ley Orgánica que se relacionen con los sistemas de acueducto y alcantarillado sanitario, según lo determinen los reglamentos respectivos.
- Coordinar con las entidades públicas competentes, el aprovechamiento, la utilización y la vigilancia de las aguas de dominio público indispensables para el debido cumplimiento de las disposiciones de su Ley Orgánica.
- Construir, ampliar, modernizar, mantener y reformar los sistemas de acueducto y alcantarillado sanitario, cuando así lo amerite la demanda de servicios.
- Administrar de manera eficiente y transparente los recursos que el Estado le asigne para las obras de acueducto y alcantarillado sanitario.
- Cumplir con las normas de calidad para agua potable y aguas residuales aprobadas por la Comisión Panameña de Normas Industriales y Técnicas del Ministerio de Comercio e Industrias.

Gestión y Operación

En el marco de su filosofía institucional, el IDAAN garantiza el cumplimiento de sus funciones mediante tres actividades fundamentales:



El ámbito de responsabilidad del IDAAN se circunscribe a brindar los servicios de agua potable y tratamiento de aguas servidas a conglomerados poblacionales desde 1,500 habitantes, lo cual al día de hoy representa un 77% de la población total del país.

LOGROS 2020

DIRECCIÓN DE PLANIFICACIÓN

Dirección de Planificación

Logros 2020

La dirección de Planificación alineada al nuevo plan quinquenal del IDAAN establece una coordinación estratégica interinstitucional para instaurar un plan financiero y revisión periódica de tarifa y tasas establecidas por ley, medición de resultados, evaluación de la demanda por áreas y regiones del País, planificación y rendición de cuentas con base en datos rigurosos y exactos e incrementar la calidad y pertinencia de datos necesarios para procesos de planificación y medición.

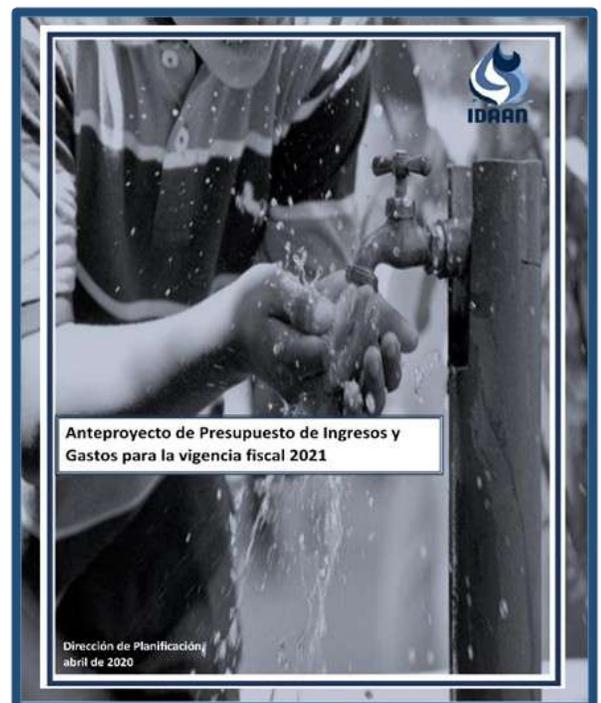
A continuación se muestran los distintos Departamentos que conforman la Dirección de Planificación.

PLANIFICACIÓN ECONÓMICA Y FINANCIERA

Define las herramientas, estrategias presupuestarias y proyecciones financieras, además de los análisis requeridos para la toma de decisiones razonables y articuladas con la realidad del entorno económico nacional.

- Coordinación integral de la actividad de formulación presupuestaria para la vigencia fiscal 2021; desde la convocatoria, pasando por el Plan de Trabajo Institucional, hasta su aprobación, mediante un proceso transparente, participativo y consultivo, de conformidad con lo establecido en la Ley y en articulación con las políticas de la administración y el Plan Estratégico de Gobierno.
- Se realizó una evaluación de impacto en términos de Costos, de la externalización del servicio de perforación de pozos, mediante un enfoque de costo beneficio que compara la contratación de empresas particulares con el desarrollo de dicha actividad de manera institucional. El ejercicio demuestra ahorros importantes en la perforación de pozos, bajo condiciones específicas.
- Se concluyó el Análisis de Costo Efectividad relacionado con la contratación externa de cuadrillas para la reparación de fugas en contraposición a la realización de esa misma actividad realizada integralmente por la Institución. El resultado del análisis muestra que no necesariamente en todos los casos se obtiene una disminución de costos con la internalización del servicio.

- Propuesta para la Implementación de un Cargo Fijo por Mantenimiento, con el propósito de formular una alternativa viable para mitigar la creciente brecha de financiamiento entre el costo relacionado con la distribución y comercialización de agua potable y alcantarillado sanitario y la tarifa que actualmente cobra el Instituto por sus servicios. Lo anterior, tomando en consideración la desactualización tarifaria y el alto volumen incluido en el cargo fijo de la estructura vigente; a través de la formulación de un cargo adicional de recuperación de costos de mantenimiento.
- Realización del Análisis para la Implementación de una Tarifa por el Tratamiento de Desechos No Domésticos e Industriales vertidos en las colectoras del Programa de Saneamiento de Panamá. El ejercicio, realizado en conjunto con la Unidad Coordinadora de Saneamiento de Panamá; evidencia la posibilidad de incrementar los ingresos en B/. 1.3 millones al año.



Dirección de Planificación
Logros 2020

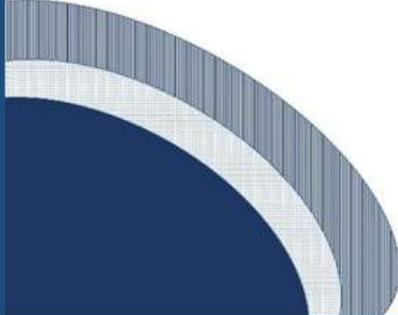

Implementación de una Tarifa por el Tratamiento de Desechos No Domésticos e Industriales vertidos en las colectoras del Programa de Saneamiento de Panamá



Dirección de Planificación
Departamento de Planificación Económica y Financiera
Junio de 2020

1


Implementación de un Cargo Fijo por Mantenimiento
Dirección de Planificación
Octubre de 2020



1

PERFORACIÓN DE POZOS PROFUNDOS
Análisis Comparativo de Costos: IDAAN vs. Contratistas Externos



Dirección de Planificación
Departamento de Planificación Económica y Financiera
Enero de 2020


Análisis de Costo:
Servicio de Reparación de Fugas



Dirección de Planificación
Departamento de Planificación Económica y Financiera
Noviembre, 2019

Dirección de Planificación

Logros 2020

PLANIFICACIÓN FÍSICA Y ASISTENCIA TÉCNICA

Coordina con las distintas unidades ejecutoras los proyectos de inversión, además realiza el seguimiento y control de la ejecución técnica y financiera de los programas y proyectos.

- Elaboración del Anteproyecto de Inversión para la vigencia fiscal 2021 en coordinación con las unidades gestoras de la Institución.
- Se logró la gestión del proceso de registro en el Sistema Nacional de Inversiones Públicas (SINIP) en el Ministerio de Economía y Finanzas (MEF), de los proyectos que ejecuta el Instituto de Acueductos y Alcantarillados Nacionales (IDAAN).
- Elaboración de un catálogo de proyectos, de las inversiones más significativas de la Institución.
- Preparación de un documento de Resumen de Gestión de las Inversiones 2020, mostrando información de los proyectos, presupuesto aprobado y ejecución presupuestaria y el estado de los préstamos de la Banca Multilateral que tiene la Institución.
- Preparación del cronograma de las actividades a contemplar para el anteproyecto de inversiones 2022, en conjunto con el equipo de Planificación Económica.
- Se elaboró documento borrador, Guía de Ciclo de Proyecto del IDAAN de acuerdo a la Guía Metodológica del MEF. El objetivo radica en conocer el ciclo de los proyectos de inversión pública y además consolidar la guía interna del procedimiento para la identificación de proyecto, de manera que permita que los formuladores de proyectos conozcan los procesos y conceptos básicos.
- Seguimiento mensual a los proyectos en conjunto con la Secretaría de Seguimiento a la Ejecución y Cumplimiento de la Presidencia de la República.
- Revisión de 7 estudios de factibilidad de los proyectos más importantes de la Institución, como requisito para ser incluidos en el SINIP.
- Participación en la Comisión Evaluadora del Consejo Nacional del Agua (CONAGUA), para evaluar los Estudios de los Reservorios Multipropósitos en las Cuencas del Río Bayano, Río Indio y Azuero, organizado por CONAGUA y la Autoridad del Canal de Panamá (ACP). Se finalizó la revisión del Producto 4 Azuero, del Contrato de Consultoría 026-2016 – Estudios de Factibilidad para establecer Reservorios Multipropósitos en la Cuenca del Río La Villa y de Prefactibilidad para los Ríos Santa María, Parita y la Subcuenca del Río Perales, en la Región de Azuero y la provincia de Veraguas, para la Producción de Agua potable y Actividades Agropecuarias.
- Se participa como enlace por el IDAAN, en el desarrollo del Sistema de Recopilación y Evaluación de Daños (SIREDA-PA), MEF/BM/IDAAN; para desarrollar tanto una plataforma como un protocolo de operación, enfocada en la recopilación y evaluación de daños y a la vez tener una estrategia financiera que le permite al País contar con recursos para hacerle frente a los pasivos contingentes (pérdida de activos), que suelen generarse producto de un desastre causado por un fenómeno de la naturaleza.
- Participación en la implementación del proyecto; Fortalecimiento de Capacidades para la Incorporación de la Reducción del Riesgo de Desastres y la Adaptación Sostenible e Incluyente al Cambio Climático en la Inversión Pública en los países miembros del COSEFIN/SICA.
- Elaboración de los Términos de Referencia en conjunto con otras instituciones, a solicitud de CONAGUA, para la contratación del Consultor que elaborará a su vez los términos de referencia, para que una firma consultora desarrolle el Plan Maestro de Gestión de Agua Potable y Saneamiento a Nivel Nacional.
- Participación en el llenado, análisis y autoevaluación de la plataforma AquaRating, la cual está basada en la caracterización de empresas operadoras de servicio de agua y saneamiento, desarrollada por el BID, en colaboración con la International Water Association (IWA).

Dirección de Planificación

Logros 2020

- Elaboración del borrador del Plan de Acción, para el traspaso de las obras del Programa de Saneamiento de Panamá al IDAAN.
- Se participa en la inclusión de proyectos en la plataforma COST Panamá– Herramienta Panamá en Obras, es una iniciativa multisectorial diseñada para aumentar la transparencia y la rendición de cuentas en proyectos de infraestructura pública, mediante el acceso público a información viable y detallada de proyectos de construcción.
- Participación en la comisión que actualiza el procedimiento para el traspaso de los sistemas y plantas de tratamiento de aguas residuales al IDAAN, decreto 268 y Ley 77.
- Se trabajó en la propuesta de diseño, construcción, equipamiento y certificación del Laboratorio de Aguas Residuales del IDAAN, en conjunto con el Departamento de Aguas Residuales.
- Se trabaja en la elaboración del Plan Piloto del Mapa de Proyectos, en conjunto con el Departamento del Sistema de Información Geográfico (SIG), para actualizar el mapa de la Institución con los proyectos de inversión, revisar información geográfica de las rutas de los camiones cisternas y revisar las herramientas actuales del SIG con la finalidad de permitir mejorar el proceso de planificación.
- Presentación ante la Contraloría General de la República del nuevo procedimiento para Camiones Cisternas.
- Elaboración del procedimiento de Acumulación de Horas de Estudios Titulados.
- Elaboración del procedimiento para pago de Daños a Terceros por la responsabilidad patrimonial del Estado.
- Documentación del procedimiento de cajas menudas.
- Elaboración del procedimiento para la adquisición de Bienes y Servicios a través de Órdenes de Compras y Contratos.
- Participación y colaboración en la coordinación para el seguimiento a la confección del Plan de Acción para el traspaso del Proyecto de Saneamiento de la Bahía de Panamá.
- Apoyo en la revisión del decreto 268 de 6 de junio de 2008, “Que reglamenta el traspaso de los sistemas o plantas de tratamiento de las aguas residuales, de conformidad a los artículos 41 y 52 de la Ley 77 de 28 de diciembre de 2001, que reorganiza y moderniza el Instituto de Acueductos y Alcantarillados Nacionales (IDAAN) y se dictan otras disposiciones”.
- Colaboración en la elaboración de los Términos de Referencia para contratación de servicios para la confección de un Plan Maestro que atienda al resto de las Regiones que no están incluidas en el área geográfica o de influencia geográfica del Plan Maestro del Programa de Mejora a la Gestión Operativa del IDAAN en el Área Metropolitana de Panamá.
- Participación en el proyecto de implementación de sistema de medición Aquarating en las áreas de Eficiencia en la Gestión Empresarial y Gobierno Corporativo.
- Revisión técnica de la Estructura Organizacional para su aprobación formal en conjunto con el Ministerio de Economía y Finanzas.

DESARROLLO INSTITUCIONAL

Desarrolla actividades relacionadas con las investigaciones en materia de organización, modelos de gestión, métodos y procesos de trabajos.

- Participación en la comisión de Junta Directiva para la revisión de procedimientos comerciales.
- Se dictó capacitación en materia del Manual de Procedimientos para el Suministro de Agua Potable, así como para la Contratación del Servicio de Transporte, Distribución y Pago por el Suministro de Agua Potable a través de Camiones Cisternas.

Dirección de Planificación

Logros 2020

CONTROL DE GESTIÓN Y ESTADÍSTICA

Encargada de la recolección, sistematización, suministro y análisis de datos que permitan la comparación de los resultados en el tiempo de la gestión de las áreas operativas, comerciales, financieras de la Institución, así como las inversiones y los principales indicadores institucionales.

- Liderar y contribuir en la definición de las plantillas de estructura de datos que se utilizan para recolectar datos en las áreas productoras de datos y que son fundamentales para el desarrollo de los aplicativos en la plataforma Enterprise Resource Planning, Systems, Applications, Products in Data Processing (ERP/ SAP) tales como: proceso de cálculo de las 15 Metas de Calidad de Servicio, Seguimiento y actualización a la estructura de Centros de Costos, Consumo Energético, Costos de Producción, Informe de Producción, Censo, Informe de Recursos Humanos (HTHCP_Planificación); entre otros.
- Depurar junto al Departamento de Contabilidad Financiera la estructura de los Centros de Costos.
- Coordinar en conjunto con el equipo técnico de TIVIT los ajustes al Módulo de Inteligencia de Negocio (BI/SAP).
- Registrar, depurar y validar datos generados en las áreas productoras mensualmente, tales como: producción, consumo facturado, cantidad de clientes, clasificación mercado consumidor, consumo de energía eléctrica, compra de agua, costos de producción, consumo de químicos, indicadores de Gestión y sus actualizaciones.
- Recolectar, analizar, publicar información estadística Institucional mensual.
- Elaborar y publicar información estadística: Boletín Estadístico #33; Informe de Benchmarking, Informe Gerencial.
- Recopilación y validación de datos para la confección de la Declaración Jurada y enviada al Regulador de la Autoridad de los Servicios Públicos (ASEP), en cumplimiento de la Resolución No. 1285 del 16 de marzo de 1999.
- Recolección, análisis, depuración y suministro de Información Estadística Institucional, mensual a: MIAMBIENTE, Contraloría General de la República, ASEP, MINSA, CATHALAC, MUNICIPIOS, otros.
- Actualización de las estimaciones de población 2010-2050.
- Actualización de los Indicadores de Gestión, Cobertura, Operativos, Comerciales, Financieros, Productividad.
- Miembro activo del Gabinete Social, Comité Técnico Interinstitucional de Estadísticas Ambientales (COTEA), Censo, Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS), Ministerio de Salud (MINSALUD), Sistema de Información de Agua y Saneamiento Rural (SIASAR).
- Suministro de Información al Sistema de Información Geográfica Corporativo Institucional (SIG) para su correspondiente georreferenciación territorial.
- Apoyar la gestión de Proyectos y Programas: términos de referencia de la asistencia técnica de la Región Metropolitana.
- Suministrar información para la Plataforma AQUARATING-BID.
- Recolectar información para la elaboración de la Oferta Institucional del Plan COLMENA para las iniciativas: Panamá en los Barrios y Panamá Rural Agrícola.

Dirección de Planificación

Logros 2020

INVESTIGACIÓN, INNOVACIÓN y DESARROLLO

- Coordinar, facilitar y supervisar el desarrollo institucional en temas de investigación, innovación y desarrollo.
- Proyecto Gran Cliente Pasivo en la Planta Potabilizadora Federico Guardia Conte.
- Formulación de la optimización de una planta potabilizadora mediante modelación matemática y calibración in-situ. Planta Potabilizadora Jaime Díaz Quintero en el Trapichito Chorrera.
- Plan Piloto Actualización de Normativas. Decreto 268 – Ley 77.
- Plan de acceso de agua potable comunidad de Las Palmas - Darién - Desarrollo Sostenible.
- Proyecto “Estudio, Diseño, Construcción, Equipamiento y Certificación ISO 17025 del Laboratorio Nacional de Calidad de Aguas Residuales del Departamento de Aguas Servidas IDAAN”.
- Creamos concientización en el Depto. de Aguas Servidas, al desarrollar en equipo el proyecto que busca la creación de un Laboratorio Nacional de Calidad de Aguas Residuales, que permitirá a su vez dar respuesta a la obligación ante la Autoridad Nacional de los Servicios Públicos (ASEP) a cumplir con las Meta 8 (Calidad de las aguas residuales) y 9 (cantidad de análisis realizados en aguas residuales),
- **Convenio de Concientización del Recurso Hídrico y Alcantarillado, IDAAN – Programa de Saneamiento de Panamá.**
Liderar y coordinar reunión e informe justificativo sobre la realización del Convenio de concientización, conformado entre el IDAAN y PSP, para hacer frente a los diferentes problemas relacionados con agua y saneamiento, eje que sobresale en las distintas acciones, tales como el Plan Nacional de Seguridad Hídrica 2015 - 2050, Plan Energético Nacional, Alianza por el Millón de Hectáreas, Proyecto de Saneamiento de Panamá y muchas otras iniciativas a fin de garantizar acceso a agua potable y saneamiento, a fin de proteger el medio ambiente, mejorar el bienestar social, el desarrollo económico y la calidad de vida de la población.
- **Concientización sobre el Ahorro Energético (propuesta ligada al Gran Cliente).**
- Confección de una propuesta de concientización sobre el ahorro energético, basada en cápsulas informativas para compartir a través de correo masivo, a todo el personal de la Institución, la información detallada reposa en el Departamento de Relaciones Públicas, para ser compartida una vez el proyecto Gran Cliente sea activado.
- **Capacitaciones Técnicas Especializadas**
- Organizar y coordinar con distintos proveedores de la Institución capacitaciones técnicas especializadas para el personal de campo y con ello lograr competitividad y productividad. Se ha logrado el trabajo en equipo entre Capacitación y Desarrollo, Ingeniería y Planificación.
- Se presentó a la Dirección Administrativa y a la Oficina de Informática, múltiples soluciones para el mejoramiento administrativo de la flota vehicular, entre otras soluciones tecnológicas.

Dirección de Planificación

Logros 2020

- Gestor Documental con la Autoridad de Innovación Gubernamental (AIG).
 - Implementación de un sistema de intercambio seguro de documentos, una solución digital para un manejo eficiente de los documentos y los procesos internos.
 - Se trabajaron en varias iniciativas y solicitudes de cooperación técnica por parte del Ministerio de Relaciones Exteriores (MIRE), la Embajada de Israel, Secretaría Nacional de Ciencia y Tecnología e Innovación (SENACYT), entre otras entidades.
 - Desde marzo de 2020, se ha trabajado en actualizar y consolidar informes operativos de actividades realizadas por las Oficinas Regionales en tiempos de COVID-19.
 - Desde junio hasta octubre 2020, hemos desarrollado y presentado varias iniciativas de innovación, a través de la elaboración de trabajos y estudios, con contenidos de gran importancia, que contribuyen con el mejoramiento de la Institución.
- A continuación el detalle:
- Optimización de una Planta Potabilizadora mediante la modelación matemática así como de la red de distribución de agua potable.
 - Innovación tecnológica para la seguridad Institucional.
 - Red de agua inteligente.
 - Plataforma Tecnológica para la Administración de la Flota Vehicular.
 - Innovación para la organización y seguimiento a documentos e Innovación como cultura organizacional.
 - Micromedición y Sectorización en la red de acueductos.
 - Plataformas digitales para la comunicación y capacitación de los colaboradores.
 - Un laboratorio para Planta de Tratamiento de aguas residuales.
 - Estudio de Cuencas y Subcuencas hidrográficas.
 - Solución Tecnológica. Instalación de tuberías sin zanjas.
 - Uso de tecnologías para la reparación de tuberías.
 - Plan Piloto para el Mapeo, detección y reparación de fugas en Calidonia.
 - Solución tecnológica. Sistema de agua portátil.
 - Proceso de Biofiltración y de Desalinización.
 - Innovación en el área de género e Innovación para el sistema de tanques de almacenamiento.
 - Estudio de innovación aplicado en la Gestión Pública e Innovación de la imagen institucional.
 - Optimización en la distribución del agua potable por medio de camiones cisternas.

OFICINA INSTITUCIONAL DE RECURSOS HUMANOS

Oficina Institucional de Recursos Humanos

Logros 2020

La Oficina Institucional de Recursos Humanos (OIRH), encamina toda su labor al logro de las políticas y estrategias institucionales, emanadas de las autoridades constituidas en materia de la gestión del personal, al mismo tiempo que contribuye al crecimiento y desarrollo de los servidores públicos en cuanto a la salud, bienestar, desarrollo del personal y profesional, por medio del ordenamiento, compensación y normativas institucionales.

A continuación el informe de cada área que componen la Oficina Institucional de Recursos Humanos:

- Reclutamiento, Selección y Evaluación de Desempeño.
- Capacitación y Desarrollo.
- Relaciones Laborales.
- Salud, Seguridad e Higiene Laboral.
- Bienestar Social.
- Registro y Control .
- Clasificación y Retribución de Puestos.

RECLUTAMIENTO, SELECCIÓN Y EVALUACIÓN DEL DESEMPEÑO

Esta Área tiene la función de garantizar la captación, evaluación y recomendación de un recurso humano altamente calificado que contribuya al fortalecimiento de los objetivos y metas de la Institución.

De igual manera, es responsable de la evaluación periódica de los Servidores Públicos de la Entidad, cuya finalidad es medir el rendimiento y comportamiento en sus puestos de trabajo; así como la detección de fortalezas y aspectos por mejorar de los colaboradores en el desempeño de sus funciones.

Evaluación de Candidatos de Primer Ingreso:

- A través del proceso de Reclutamiento y Selección de Personal se captan y evalúan aspirantes de primer ingreso que pudiesen ocupar las posiciones vacantes de la Institución.
- En el período comprendido del 1 de julio del 2019 al 1 de julio del 2020, se han evaluado 560 aspirantes.

Estudios de Casos:

- Se realizan los estudios pertinentes a fin de llevar a cabo acciones como: traslados, incrementos salariales, ascensos; entre otros.
- Actualmente mantenemos una estadística de 260 estudios de casos.

Evaluación de Desempeño:

- Tiene como finalidad medir el rendimiento y comportamiento de los colaboradores en sus puestos de trabajo; así como detectar las necesidades de capacitación existentes en la organización.

Banco de Datos:

- Contamos con un Banco de Datos sistematizado, el cual facilita la búsqueda de los candidatos en menor tiempo. Mantiene un total de 2,789 solicitudes, con edades comprendidas desde los 18 hasta mayores de 50 años.

CAPACITACIÓN Y DESARROLLO

Eventos Organizados por Subprograma:

- Durante el segundo semestre 2019 y los primeros seis meses del 2020 se han capacitado 1,864 servidores públicos en 91 eventos de capacitación siendo octubre de 2019 el mes con mayor cantidad de participantes capacitados y en agosto 2019 el mes con mayor cantidad de eventos organizados.
- Esto indica que el Departamento de Capacitación ha realizado un promedio de 45 actividades por mes y ha sabido adaptarse a las regulaciones presupuestarias y a las restricciones de eventos presenciales por políticas de bioseguridad en la pandemia; lo cual ha fortalecido el subprograma Academia IDAAN y ha diversificado la oferta de capacitación, a través de capacitaciones a distancia mediante plataformas digitales.

Oficina Institucional de Recursos Humanos

Logros 2020

- En el subprograma Academia IDAAN los facilitadores internos de la Institución trabajan desde sus respectivas direcciones y son agentes multiplicadores de información al resto del personal, haciendo de la misma una organización en constante enseñanza.
- Como hemos mencionado previamente, en el año 2020 el departamento ha logrado eventos de capacitación con participación de representantes de todas las oficinas provinciales, mediante el modelo virtual.

Capacitados por Género:

- Cabe destacar, que en cada una de nuestras actividades de capacitación a nivel nacional se realizó un censo de género, con un total de 1,864 participantes.

RELACIONES LABORALES

Este Departamento tiene como finalidad propiciar un clima favorable de trabajo entre todo el personal y la Administración Institucional, asumiendo un rol orientador y conciliador para garantizar, con objetividad, los principios de equidad y justicia.

Por tanto, desarrolla acciones de orientación, capacitación y asistencia al personal en el manejo de las relaciones laborales así como en la atención y solución de conflictos que afecten en el desempeño de sus funciones, tomando como base los deberes, derechos y prohibiciones que señala la Ley y los reglamentos de Carrera Administrativa.

Para brindar una atención personalizada y oportuna, el Departamento de Relaciones Laborales cuenta con unidades de atención en las siguientes regiones:

- Unidad Regional de Servicios de Provincias Centrales (URSPC conformada por Veraguas, Coclé, Herrera y Los Santos).
- Bocas del Toro.
- Panamá Oeste y La Chorrera.
- Oficina principal (se atiende: Sede, Gerencia Metropolitana, Chiriquí, Colón, Panamá Este y Darién).

- El Departamento de Relaciones Laborales, coordina anualmente con el Departamento de Capacitación y Desarrollo, capacitaciones a nivel nacional tanto para jefaturas en cuanto a Procedimientos del Régimen Disciplinario así como para servidores públicos de primer ingreso sobre el Reglamento Interno.
- Igualmente, este Departamento trabaja en equipo multidisciplinario con los Departamentos de Bienestar del Empleado y Reclutamiento, Selección y Evaluación de Desempeño para evaluar casos internos y, de ser necesario, referirlos a instituciones gubernamentales.

SALUD, SEGURIDAD E HIGIENE LABORAL

Equipo de buceo:

- Se realizó la compra de 19 trajes de buceo para servidores públicos (Operadores de Planta que bajan a la Toma de Agua) a Nivel Nacional ya que desempeñan labores de alto riesgo en sus jornadas de trabajos.
- El equipo de buceo para los operadores de planta mitigará el riesgo al que están expuestos cuando realicen limpieza y mantenimiento tomas de aguas.

Capacitación de Primeros Auxilios:

- Se realizaron capacitaciones al personal lo que ayudará a tener una cultura general de prevención de los accidentes dentro del área laboral, capacitando a los servidores públicos en sus áreas de trabajos para dar atención inmediata a las víctimas pudiendo no solo salvar la vida sino evitar lesiones irreversibles. Se capacitaron áreas como Gerencia Metropolitana con cada una de las Subregiones, Región de Panamá Oeste y Arraiján.

Reunión sobre el Dengue:

- Cada mes se realiza una reunión institucional por los temas de radicación del dengue, donde la Institución presenta un powerpoint sobre las tareas de limpieza que se han realizado a nivel nacional. En la actualidad este programa pasó al Departamento de Ambiente.

Oficina Institucional de Recursos Humanos

Logros 2020

Jornada de vacunación:

- Con la Policlínica Carlos N. Brin en la Gerencia Metropolitana y el Edificio Sede los días 9 y 10 de octubre se colocaron las siguientes vacunas: Influenza, Neumococo, Toxoide (tétano). Se vacunaron un total de 300 personas entre en Edificio Sede y la Gerencia Metropolitana.

Kit de trinchera:

- Exclusivamente para el personal de las cuadrillas donde los trabajos relacionados a excavación de 1.8 m (6 pies) sea mitigado a cualquier riesgo que se les presente (derrumbe de tierra) a fin de ofrecer al personal medidas de prevención de accidentes y enfermedades profesionales.
- Los trabajos de excavación en nuestra Institución son de manera improvisada (se utilizan tablas) no contamos con un equipo especializado en trabajos de excavación.
- La empresa que se ganó la Licitación realizó la capacitación teórico y práctico a las cuadrillas de la Gerencia Metropolitana y al Departamento de Construcciones Rurales en la Subregión de Chilibre, con el fin de dotarles a futuro de este equipo de seguridad. La empresa Rocayol estaba presente a la hora de armar el KIT para asegurar la efectividad del mismo.

Feria de Salud:

- En coordinación con el MINSA se realizó una feria de Salud en el Edificio Sede realizando toma de presión, vacunación pruebas rápidas de VIH.

Control de Gasto de Solicitudes de Pedidos de la OSSH:

- Todos los años se tramitan las solicitudes de pedidos, para la compra de uniformes, implementos de seguridad, alcohol, jabón, etc.

- Botiquín de primeros auxilios.
- Botas de caucho.
- Solicitud de pedido de implementos de seguridad.
- Solicitud de pedido de alcohol, cloro y jabón.
- Solicitud de pedido de mascarilla de silicón con filtros/ filtros/gafas de seguridad y overoles.
- Compra de suéter, pantalones y botas 2020 para el personal de campo a nivel nacional, la misma consta de 5 pantalones, 5 suéter para cada uno y sus botas.

Programa de Salud Ocupacional:

- La Clínica Ocupacional del IDAAN atendió entre enero y marzo un total de 340 personas.

Trámite de Póliza Colectiva de Internacional de Seguro:

- Estas pólizas tienen cobertura hasta B/.1,000 en atención en accidentes en las clínicas afiliadas Internacional de Seguro, S.A a nivel nacional, cubre los 365 días del año, las 24 horas del día.

BIENESTAR SOCIAL

Algunos de sus logros tanto en las atenciones laborales como en el desarrollo del programa de incentivo, son los siguientes:

Atenciones al Servidor Público:

Salud: se realizan visitas hospitalarias, informes (previo diagnóstico médico), visitas domiciliarias, canalizaciones de acuerdo a situaciones presentadas.

- Reubicaciones por enfermedad, respondiendo a recomendaciones médicas.
- Beneficios de acuerdo a lo que establece la Ley 42 de 27 de agosto de 1999; Ley 15 de 31 de mayo de 2016.
- Ley 59 de 2005; Ley 25 de 19 de abril de 2018.
- Ley 134 de 31 de diciembre de 2013.
- Entrevistas médicas de acuerdo a condición de salud del servidor público.

Oficina Institucional de Recursos Humanos

Logros 2020

Laboral: intervenciones de conciliación en relaciones interpersonales afectadas. Entrevistas, reuniones con las partes de interés, orientación, discusión de opciones; entre otras. Traslados. Algunos de los casos son referidos por el jefe inmediato o el mismo servidor público que solicita orientación a este Departamento.

Licencias:

- Trámite de licencias con sueldo.

Lactancia:

- Se realizaron permisos de lactancias, como lo contempla la Ley 44 del 11 de abril de 2008, Artículo 160 A.

Permisos por Salud

- Informes a nivel nacional (nuevas incorporaciones y actualizaciones); de acuerdo a lo que establece la Ley 42, Derechos de las personas con Discapacidad, se tramita la aplicación del artículo 17 modificado por la Ley 15 del 31 de mayo de 2016 y Ley 134 del 31 de diciembre de 2013.

Reglamento de Incentivos

Artículo 22 Programa de Apoyo a Funcionarios.

- Brindar al servidor público el apoyo económico de hasta B/.70.00 en lentes, siempre y cuando se compruebe que los anteojos se deterioraron realizando sus labores.
- Distribución de Línea Blanca, a 55 Plantas Potabilizadoras y Tratamientos de Aguas Residuales, a nivel nacional, se procedió a hacer entrega de las mismas.

Ejecución de Programas de incentivos a nivel nacional

Artículo 32 Programa de Días Conmemorativos

- Se redactaron los programas a ejecutar en los seis (6) primeros meses del 2020, se realizó reunión con el Director de Finanzas a fin de verificar la viabilidad del presupuesto, los mismos no se llevaron cabo por la falta de presupuesto y la situación que se enfrenta a nivel mundial, COVID-19.

- Día de las Madres, este programa está dirigido a todas las servidoras públicas madres de la Institución a nivel nacional.
- Navidad Azul, dirigido a los hijos de los servidores públicos a nivel nacional.

Reuniones:

- Se participó en reuniones como enlace de SENADIS.
- La Jefa del área de Bienestar Social pertenece al Comité Especial de Salud e Higiene para la Prevención y Atención del COVID-19.

Otras Actividades:

- Se realizan estadísticas semanales de los servidores públicos afectados por la pandemia COVID-19.

Nota:

Participamos en la Inducción dirigida a servidores públicos, de nuevo ingreso en la Institución, con el objetivo que conozcan sobre las atenciones y programas que desarrolla el Área de Bienestar Social, a nivel nacional.

REGISTRO Y CONTROL

EL PROCESO DE DESCUENTO

- Análisis de órdenes de descuentos, pensiones, embargos y secuestro. Se realizaron trámites por el orden de 2096.
- Cartas de trabajos solicitadas por correo y personal por recepción. El conteo en el sistema a nivel de generación de cartas es de 3,119.

Oficina Institucional de Recursos Humanos

Logros 2020

ACCIONES CON EL SEGURO SOCIAL

- **Trámites con el Seguro Social**

Detalles	Cantidad
Devoluciones de pagos	12
Notas para la Caja del Seguro Social	196
Formulario para trámite de pagos - CSS	85
Confección de carné de empleados	1096

- **Trámites por duelo**

TOTAL	146
-------	-----

- **Enfermedad prolongada**

TOTAL	230
-------	-----

- **Enfermedades con certificado médico**

TOTAL	2,250
-------	-------

- **Enfermedad de parientes cercanos**

TOTAL	110
-------	-----

- **Enfermedad sin certificado médico**

TOTAL	146
-------	-----

- **Licencias por cumpleaños**

TOTAL	450
-------	-----

- **Licencia por nacimiento de hijos**

TOTAL	2
-------	---

- **Licencia por gravidez**

TOTAL	44
-------	----

- **Licencia por matrimonio**

TOTAL	3
-------	---

- **Licencia sin sueldo**

TOTAL	110
-------	-----

- **Permisos**

TOTAL	5,590
-------	-------

- **Suspensión disciplinaria**

TOTAL	65
-------	----

- **Trámites de tiempo compensatorio**

TOTAL	6,833
-------	-------

- **Trámite de vacaciones**

TOTAL	6,534
-------	-------

Oficina Institucional de Recursos Humanos

Logros 2020

- Área de SIPE

Nombre	Junio	Descripción
Cuota Obrero Patronal	2294	Las cuotas obrero patronal a la Caja de Seguro Social, se han reportado con un promedio de 5 días de anticipación al cierre de mes. Promedio por mes de empleados 2295.
Bajas eventuales	300	Para enero se dio de baja un promedio de 300 servidores públicos eventuales, los mismos fueron incluidos en marzo cuando se le realizó su respectivo pago.
Planilla de omisión	350	Se reportó en el sistema SIPE para el proceso en la CSS y que se le visualicen sus cuotas en el mes correspondiente.
Corrección de Avisos de Entradas	125	Servidores públicos que entraron en enero pero su entrada en el sistema SAP fue posterior al cierre de la planilla del mes en SIPE.
Ficha de CSS	2994	Entrega digital de Ficha de la CSS
Respuestas a Notas	20	Respuestas a notas de desglose de salario para Jubilación o maternidad.
Plan de Retiro Voluntario	37	#6 Servidor público pendiente de pago a la fecha ya todos los cheques están listos en tesorería en espera que limpien vacaciones para entregarlos.
SIACAP	150	Cartas o certificaciones de SIACAP de ex servidores públicos.
Banco Nacional	150	Acreditaciones, a junio 2020 solo 30 personas por cheque.

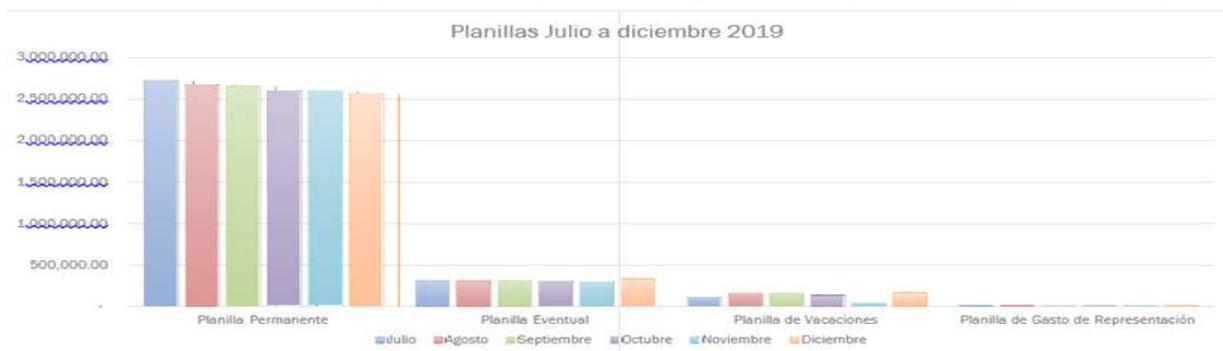
PLANILLA

Reporte de planillas regulares de julio 2019 hasta julio del 2020

De julio 2019 hasta julio de 2020, se presentan los movimientos que mantienen las planillas regulares detalladas en los siguientes cuadros:

Resumen de pagos de planillas julio a diciembre 2019 O.I.R.H. - Planilla

Tipo de Planilla	Julio	Agosto	Septiembre	Octubre	Noviembre	Diciembre
Planilla Permanente	2,722,795.50	2,672,413.50	2,651,764.00	2,597,440.00	2,597,461.00	2,563,879.50
Planilla Eventual	307,006.00	306,781.00	306,781.00	301,981.00	300,031.00	333,406.00
Planilla de Vacaciones	114,024.50	160,803.50	157,688.00	137,437.50	40,802.00	170,500.50
Planilla de Gasto de Representación	9,700.00	9,700.00	6,950.00	7,000.00	7,350.00	9,400.00

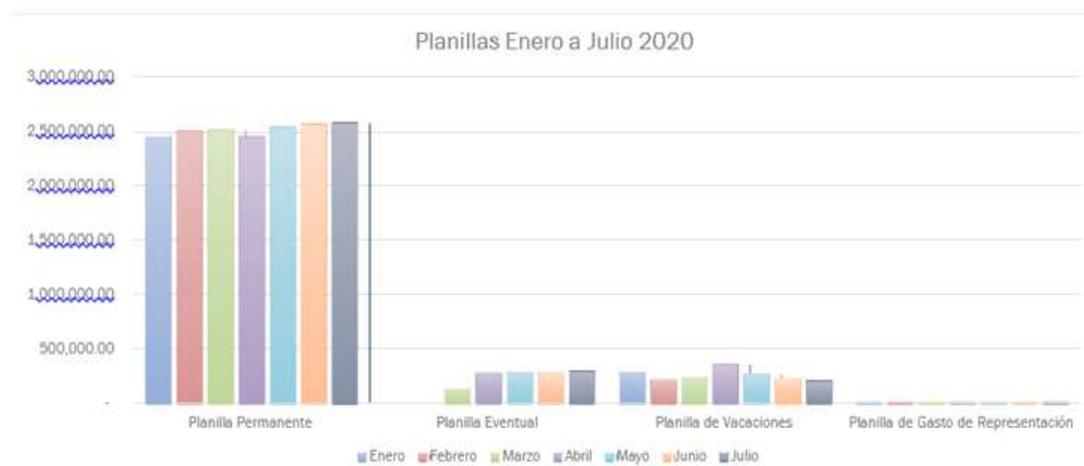


Oficina Institucional de Recursos Humanos

Logros 2020

Resumen de pagos de planillas enero a julio 2020 O.I.R.H. - Planilla

Tipo de Planilla	Enero	Febrero	Marzo	Abril	Mayo	Junio	Julio
Planilla Permanente	2,446,325.50	2,499,308.00	2,513,423.50	2,450,403.50	2,541,067.00	2,571,953.50	2,581,292.00
Planilla Eventual	-	-	137,675.00	280,085.50	288,734.50	290,498.00	299,273.00
Planilla de Vacaciones	290,168.50	215,794.50	232,179.00	361,360.50	276,834.00	228,628.50	209,983.00
Planilla de Gasto de Representación	9,550.00	10,250.00	10,100.00	8,400.00	9,550.00	8,750.00	9,100.00



CLASIFICACIÓN Y RETRIBUCIÓN DE PUESTOS

Actividades Gestionadas:

- Nombramientos
- Traslados
- Designaciones

- Desvinculaciones (renuncias, destituciones, fallecimientos).

A continuación se detallan las acciones que se han efectuado durante el periodo señalado:

Oficina Institucional de Recursos Humanos

Logros 2020

MES	2019			
	NOMBRAMIENTOS	DESIGNACIONES	TRASLADOS	DESVINCULACIONES
JULIO	5	0	12	7
AGOSTO	8	0	8	4
SEPTIEMBRE	35	2	17	6
OCTUBRE	17	0	4	16
NOVIEMBRE	23	1	4	28
DICIEMBRE	56	0	8	12
TOTALES	144	3	53	73



Oficina Institucional de Recursos Humanos

Logros 2020

Aquí se comparan las novedades que se efectuaron y registraron mensualmente desde julio a diciembre 2019.

NOVEDADES 2020				
MES	NOMBRAMIENTOS	DESIGNACIONES	TRASLADOS	DESVINCULACIONES
ENERO	57	0	12	
FEBRERO	0	1	8	
MARZO	66	8	17	4
ABRIL	17	0	4	3
MAYO	9	1	4	2
JUNIO	13	1	8	22
TOTALES	162	11	53	31



DIRECCIÓN DE ASESORÍA LEGAL

Asesoría legal

Logros 2020

ASESORÍA LEGAL

Es importante destacar que en este período se aprobó por Junta Directiva el procedimiento de acceso a tierras, instrumento para facilitar y agilizar los procesos de adquisición de tierras, elemento que en la práctica ha sido un obstáculo en las contrataciones públicas del IDAAN.

Adicionalmente, en este período se aprobó por parte de la Dirección Ejecutiva una estructura operativa del área legal, de manera que podamos ser más eficientes en la tramitación de los documentos y contrataciones públicas. En tal sentido, se crearon las subáreas de contratación, legalización de tierras, recursos laborales, cesiones y oficios, consultas y Junta Directiva. Justamente en el informe anterior se destacó que se hacía necesario la aplicación del principio de planeación en los procesos de contratación. Para esta necesidad insoslayable, nos adecuamos a los requerimientos de los procedimientos de contratación y buscar alternativas organizativas más eficientes y eficaces.

Debemos igualmente destacar el acompañamiento al proceso de compras de repuestos críticos donde las exigencias técnicas, la celeridad del proceso ante Junta Directiva ha demandado un esfuerzo adicional.

Acciones legales a destacar

- Capacitación a la Dirección Nacional de Ingeniería sobre los criterios de las licitaciones de la nueva Ley 153 de contratación pública de 2020.
- Los procesos de contratación de 4 bombas para la Potabilizadora de Chilibre, para mejorar y potenciar la capacidad de respuesta a los usuarios.

- Documento de adquisición y legalización de tierras aprobado por la Junta Directiva.
- Cambio de la estructura operativa de los abogados para dinamizar los procesos de contratación pública.
- Acompañamiento legal a los procesos de compra de repuestos críticos y carros cisternas.
- Seguimiento a los procesos legales de la Sala Tercera de la Corte Suprema de Justicia y temas penales.
- Constitución y seguimiento de una comisión para recomendar criterios de aplicación a casos que han generado perjuicios económicos al IDAAN. (Casos Globetec, Los Nodos, CUSA, etc.)

Planificación y Resultados de las consultas, expedientes, y trámites en general.

Consultas

- Respuesta a 27 solicitudes de consultas varias entre las cuales algunas están fuera del año 2020.

Demandas Contencioso Administrativas de Plena Jurisdicción

- Seguimiento a 2 demandas contencioso Administrativo de la empresa Constructora Urbana, S.A y Herazo, LG.

Asesoría legal

Logros 2020

Acciones penales

- A la fecha se está dando seguimiento a 11 denuncias penales de delito contra el Patrimonio Económico y una querrela penal por delitos contra la salud de los consumidores (se encuentra en la Procuraduría de la Nación).

Revisión de pliegos de cargos

- Se ha efectuado la revisión de 15 pliegos de cargos.

Procesos de selección de contratistas

- Se han gestionado 7 solicitudes de procedimiento excepcional de contratación de las empresas:
 1. Bienes Raíces Pepe.
 2. Inmobiliaria Don Antonio.
 3. Diego DD.
 4. MID SUPPLIES, S.A.,
 5. MADEIRA GROUP
 6. MOVITEC

Resoluciones de Junta Directiva del IDAAN

- Gestión de 121 solicitudes de aprobación ante la Junta Directiva los cuales incluye apelaciones de funcionarios, extensiones de contratos y nuevos contratos.

Resoluciones Ejecutivas del IDAAN

- Se han gestionado 186 resoluciones ejecutivas las cuales incluyen respuesta de los recursos de reconsideración de empleados, delegaciones de firmas y establecimiento de comisiones verificadoras.

Subsanaciones solicitadas por la Contraloría

- Hasta la fecha se han atendido 33 solicitudes de subsanaciones de la Contraloría General de la República de contratos y/o adendas.

Solicitudes de Refrendo

- Ante la Contraloría General de la República se han gestionado 63 solicitudes de refrendo de contratos y/o adendas.
 1. Concesión de Espejo de Agua en el Sector de Gorgona, corregimiento de Nuevo Emperador con la ACP.
 2. FCC AQUALIA, S.A. Acuerdo de devolución de garantías de contrato No. 34-2018

Circulares y Notas: Podemos señalar con exactitud que hemos tramitado 1,315 circulares y 741 notas.

OFICINA DE AUDITORÍA INTERNA

Oficina de Auditoría Interna

Logros 2020

Orgánicamente está ubicada dentro del nivel asesor de la Dirección Ejecutiva, teniendo como objetivo principal el apoyo a los directivos para obtener las metas institucionales para determinar la eficiencia, eficacia y economía de los controles establecidos, basados en las Normas de Control Interno para la República de Panamá y lo establecido en el Manual de Auditoría Interna del IDAAN.

Durante el período 2019-2020, la Oficina de Auditoría Interna, se ha esforzado en darle cumplimiento al plan anual de auditoría, para evaluar el desempeño de las operaciones y manejo en las diferentes áreas de las regionales, direcciones, departamentos y secciones de la Institución.

Además, realizar auditorías especiales de acuerdo a las solicitudes de investigación recibidas de las diferentes áreas de la Institución.

Como resultado de las diferentes auditorías realizada, específicamente para el período de septiembre a diciembre de 2019, se desarrollaron un total de veintinueve (29) auditorías y de enero a septiembre de 2020, totalizan treinta (30) auditorías, tal como se muestra en el siguiente cuadro:

AUDITORÍAS REALIZADAS		
Tipo de Auditorías	Período	
	sep-19	sep-20
Financieras	0	1
Operacional	1	2
Servicios	5	1
Especiales	13	19
Toma de Inventario	10	7
TOTAL	29	30

Es importante mencionar que la Oficina de Auditoría Interna en cumplimiento con los objetivos trazados para el período realizó diversas auditorías de evaluación de control interno, toma de inventarios de materiales y auditorías especiales, las cuales fueron

desarrolladas en las diferentes áreas de nuestra Institución, ubicadas en el Edificio Sede de Vía Brasil, la Gerencia Metropolitana y en algunas de las Regionales a Nivel Nacional, tal como se muestra en los siguientes cuadros:

Oficina de Auditoría Interna

Logros 2020

Auditorías Realizadas a Nivel Nacional Período de Septiembre a Diciembre de 2019

Regional	TIPO DE AUDITORÍA					TOTAL
	Financiera	Operacional	Servicios	Especiales	Inventario	
Bocas Del Toro					1	1
Chiriquí			1			1
Colón				1		1
Herrera		1	2			3
Los Santos				2	1	3
Panamá			1	6	5	12
Panamá Este y Darién				2	1	3
Panamá Oeste				2	2	4
Veraguas			1			1
TOTAL	0	1	5	13	10	29

Auditorías Realizadas a Nivel Nacional Período de Enero a Septiembre de 2020

Regional	TIPO DE AUDITORÍA					Total
	Financiera	Operacional	Servicios	Especiales	Inventario	
Bocas Del Toro		1				1
Chiriquí				1		1
Coclé		1			1	2
Colón				5		5
Los Santos				1		1
Panamá	1		1	12	6	20
TOTAL	1	2	1	19	7	30

Verificación de Ajustes de Crédito

En el período de septiembre 2019-2020 la Oficina de Auditoría Interna, realizó un total de veinticuatro (24) revisiones de Ajustes de Crédito de clientes a nivel nacional para aquellos montos superiores a los cinco mil balboas (B/.5,000.00).

Observación: Es importante señalar que a partir de marzo de 2020, debido a la emergencia nacional por la Pandemia de Covid-19, no se ha logrado cumplir a cabalidad con el desarrollo del plan anual programado para el período 2020.

DIRECCIÓN DE FINANZAS

Dirección de Finanzas

Logros 2020

Tiene la responsabilidad de administrar los recursos financieros de la Institución de manera eficiente, considerando las necesidades y las distintas áreas que la conforman.

Esta responsabilidad abarca desde la administración de los recursos presupuestarios, la correcta aplicación de las imputaciones contables en cumplimiento con las normas contables vigentes, la gestión de recursos financieros y finalmente garantizar la calidad de los datos en el sistema de Planificación de Recursos Empresariales (ERP por sus siglas en inglés).

A fin de lograr dichos fines, la Dirección de Finanzas cuenta con las siguientes áreas de trabajo:

1. Departamento de Contabilidad.
 2. Departamento de Tesorería.
 3. Departamento de Presupuesto.
 4. Unidad de Automatización y Control de Gestión Financiera, Administrativa y Operativa.
- Durante la vigencia 2020 la Dirección de Finanzas, responsable con la custodia y manejo de los recursos financieros del IDAAN, realizó las actividades que la norma establece obteniendo los resultados que a continuación se detallan.

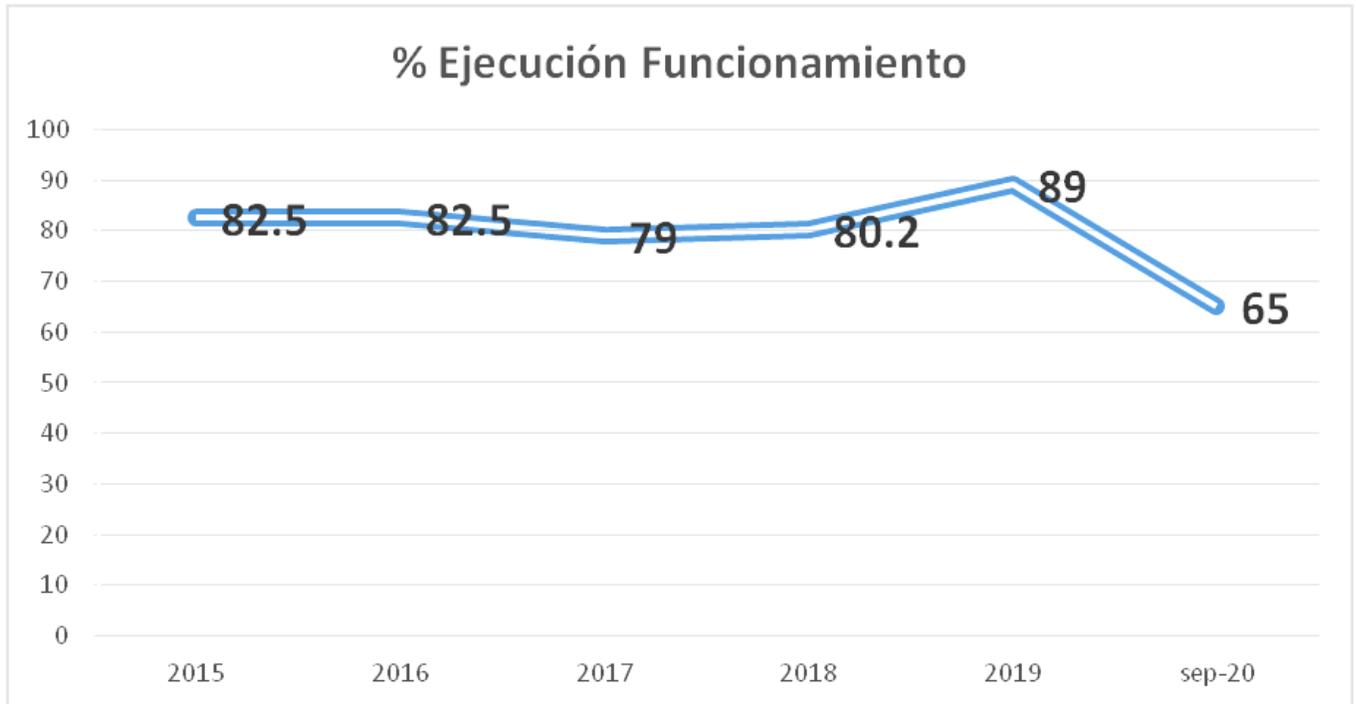
- Dando seguimiento a la ejecución del presupuesto asignado a la institución se coordinó con las unidades gestoras, a fin de administrar de manera eficiente los saldos disponibles, realizando las modificaciones al presupuesto que fueran pertinentes a través de traslados y redistribuciones.
- Por otra parte, se recibieron recursos por medio de transferencia corriente por parte del Ministerio de Economía y Finanzas a través de un Crédito Adicional por B/.12.3 millones, con el propósito de cumplir compromisos con proveedores y pasivos laborales a los colaboradores. Participación en el proyecto Suministro de energía el Gran cliente en conjunto con la Direcciones de Planificación y Operaciones.
- Ha mantenido, además, una relación estrecha con la Contraloría General de la República para lograr un fluido proceso de refrendo a los trámites de la Institución para lograr una excelente liquidación del presupuesto 2019 a abril del presente año, así como para la ejecución del presupuesto 2020.



* Cierre de septiembre 2020

Dirección de Finanzas

Logros 2020

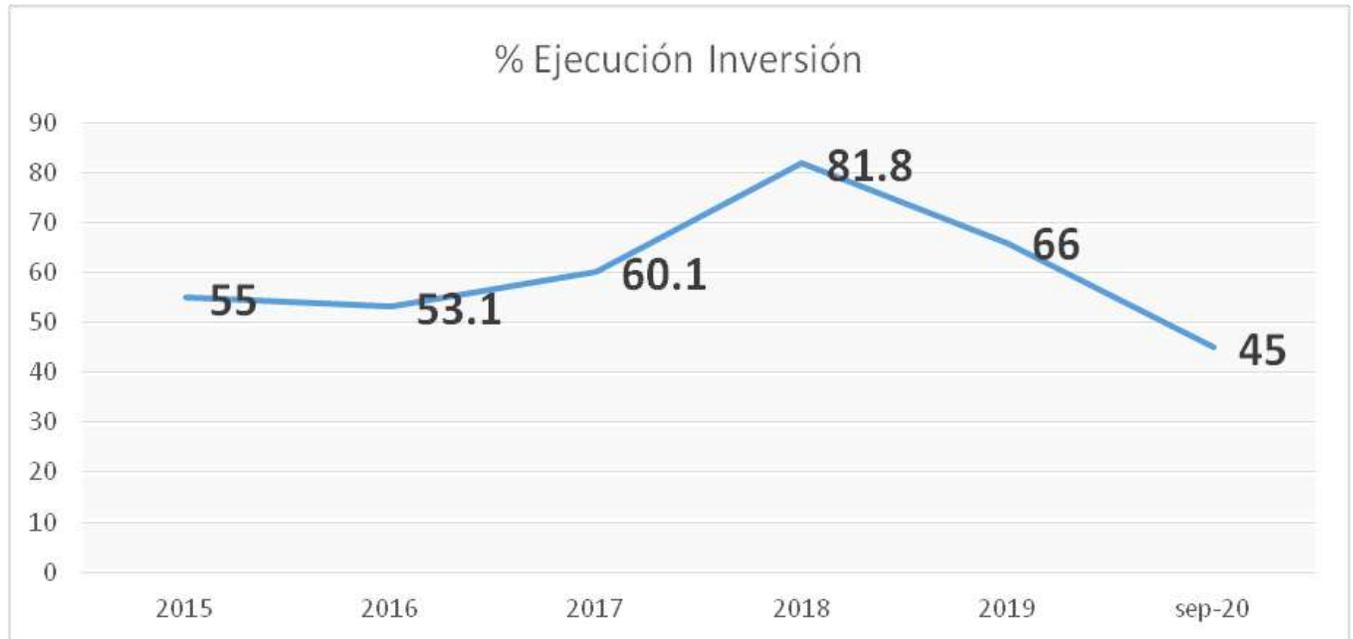


* Cierre de septiembre 2020

- Las asignaciones en el Presupuesto de Funcionamiento permiten cubrir gastos operativos previstos en servicios personales, no personales, materiales y suministros, maquinaria y equipo, y transferencias corrientes.
- Los gastos acumulados del Presupuesto de Funcionamiento durante el período 2015-2020, registra un promedio de ejecución del 79.7 % no obstante; vale la pena señalar, que para los años 2017 se evidencia el nivel de ejecución más bajo (79%), en función de la implementación del Sistema de Planificación de Recursos Empresariales (SAP). Para el año 2019 se refleja un porcentaje de ejecución más alto en base a un mayor afianzamiento en el conocimiento y uso de la herramienta TUIRA ERP.

Dirección de Finanzas

Logros 2020



(*) Cierre a septiembre de 2020

- La inversión en el IDAAN se concentra en tres Programas Presupuestarios: Desarrollo del Sistema de Agua, Desarrollo de los Sistemas de Alcantarillados y el Programa de Inversiones Complementarias.
- Durante el período 2015-2020 se registra un promedio de Ejecución Presupuestaria por el orden del 60.2%. Sin embargo, para el 2020 es importante destacar que el Gobierno Nacional implementó un Programa de Contención del Gasto, afectando a la Institución por B/.49 millones en el presupuesto de inversiones y B/. 3.2 millones en el presupuesto de funcionamiento, dando como resultado una ejecución dentro del promedio institucional.
- A nivel contable se realizaron las entregas de estados financieros a la fecha y tener una conciliación bancaria a septiembre de 2020, cumpliendo con las normas gubernamentales de contabilidad.
- En coordinación con el MEF y la ACP se logra el devengo de las cuentas de compra de agua, a fin de balancear registros contables y presupuestarios. Se realiza actualización de registro de proveedores para la transferencia de pagos a Cuenta Única del Tesoro de manera automática entre sistemas.

Dirección de Finanzas

Logros 2020

- Durante la vigencia 2020, con la nueva administración se logra definir un calendario de cierre anual, el cual se da cumplimiento, con el fin de lograr una disminución en las cuentas de vigencias expiradas, así como contar con un proceso de cierre ordenado y orientado a las mejores prácticas.
- Con la implementación del sistema TUIRA ERP se logra la integración entre áreas de negocio de forma automatizada, además de interconexiones con entidades externas. Esto permite contar con datos relacionados que generen información clave para la gestión del IDAAN desde procesos básicos como la emisión de pagos hasta las gestiones más complejas de proyectos, tareas de mantenimiento o actividades de capital humano.
- Se tiene planificado culminar la interconexión presupuestaria con el MEF para el año 2021.
- Se cumplió con el calendario de Pagos del Programa de Inversiones.
- Conforme a las solicitudes de la Unidad de Proyectos, se han efectuado transferencias de Aporte Local de contratos financiados por los Organismos Multilaterales (BIRF, BID y CAF), para que así las Administradoras de Fondos (Fiduciaria Lafise, S.A., Caja de Ahorros), puedan efectuar los pagos de los diferentes avances de proyectos.
- Según lo establecido por la Ley que dicta el Presupuesto General del Estado, se ha entregado el Flujo de Caja de los Ingresos y Gastos, los primeros 10 días de cada mes, a la Contraloría General de la República, Ministerio de Economía y Finanzas y Asamblea Nacional de Diputados.
- Entrega de saldo bancario preliminar diario a los diferentes Departamentos de la Institución, además de la Oficina de Fiscalización de la Contraloría General de la República.
- Para el 2021 tenemos por meta respetar el calendario de pago del Programa de Funcionamiento, de acuerdo con la disposición Presupuestaria y Financiera.
- En cuanto a la administración y mantenimiento del sistema TUIRA ERP durante el 2020 se lograron alcanzar los siguientes objetivos:
 1. Finalizar el desarrollo y pruebas técnicas para la integración presupuestaria entre los sistemas del MEF e IDAAN. Está 100% activa y a espera de culminar las etapas de aprobaciones administrativas para su uso.
 2. Actualización del sistema de pagos, mediante la integración con la CUT para pagos vía ACH para los rubros de: empleados, proveedores, viáticos y pensiones alimenticias, siendo en este último rubro la primera institución en realizar este tipo de pago vía ACH, a través de la CUT. Esta actualización incluye la notificación electrónica a los beneficiarios sobre los pagos emitidos.
 3. Definición y aprobación de diseño, en coordinación con la Dirección Administrativa, para la implementación de impresoras y lectoras de código de barras durante el proceso de toma de inventarios. Dicha implementación se encuentra en etapa de desarrollo.
 4. Por otro lado se ha apoyado a la administración en la mejora de procesos clave y directamente relacionados al sistema, como lo son los cierres mensuales y anuales, procesos de arrastres de saldos presupuestarios, análisis de casos de 311 en el módulo de mantenimiento, procesos de captura de datos para metas de calidad de agua y análisis de datos de costos.

**DIRECCIÓN DE
GESTIÓN Y SERVICIOS
ADMINISTRATIVOS**

Dirección de Gestión y Servicios Administrativos

Logros 2020

- Entre septiembre 2019 a octubre 2020, la gestión de la Dirección Administrativa registró avances importantes en su gestión económica, financiera y operativa, el cual se ha visto reflejado en toda la Entidad en este año de gestión.
- A pesar de las limitaciones presupuestarias, de recurso humano y una inesperada pandemia mundial, nuestra administración ha logrado niveles de eficiencia, eficacia y calidad en las tareas ejecutadas durante este período. De manera puntual puede resaltarse en cuanto a contratos de arrendamiento que, esta Dirección administra 27 contratos de los cuales 12 su canon de arrendamiento rondaba entre los B/.10.50 a B/.15.50 el m², para lo que a través de negociaciones con los arrendadores logramos el ajuste a B/.10.00 el m², de 11 de ellos, logrando un ahorro para el periodo de enero a diciembre 2020 de **B/.73,870.03**.
- También se llevó a cabo negociación con proveedor de Alquiler de Fotocopadoras Multifuncionales que están ubicadas en el Edificio Sede y Agencias de la Región Metropolitana, reduciendo el costo de reproducciones mensuales obteniendo un ahorro entre agosto a diciembre 2020 de **B/.10,263.94**.
- El Departamento de Seguros logró una disminución de **B/.90,000.00** en relación a la vigencia 2019, dado a la revisión de unidades sin uso y descarte, las cuales fueron excluidas de seguro del Estado. Llevó a cabo la actualización de unidades activas de equipo pesado y su respectiva cobertura de responsabilidad civil ante terceros afectados.
- Gestión de Pagos realizados a la Compañía ASSA durante este 2020 es de aproximadamente B/.500,000.00, de una deuda representativa de vigencias expiradas con saldos que datan desde 2011 a la fecha. Se han atendido reclamos de unidades aseguradas las cuales han sido reparadas disminuyendo significativamente los casos y expedientes abiertos, además se está llevando a cabo la confección del manual de procesos para pagos de reclamaciones a terceros fuera de cobertura de seguro con la directriz de la Dirección de Planificación.
- El Departamento de Transporte y Talleres ha gestionado la reparación de 18 carros cisternas así como la reparación de 18 carros tipo pickup a nivel nacional, los cuales se mantenían inoperativos por falta de Kit de Embrague; con partida presupuestaria de la Institución, cajas menudas y partida 911.
- Ante la presencia de la Covid-19, la Dirección Administrativa en su compromiso por salvaguardar la salud e higiene de todos los colaboradores de la Institución, gestionó mediante mesa covid-19 con enlace de la Presidencia de la República 30,000 mascarillas desechables y 200 galones de gel alcoholado que fueron donados de Hub Humanitario Panamá, y posteriormente distribuimos a nivel nacional.

Dirección de Gestión y Servicios Administrativos

Logros 2020

- Adicional realizamos la compra de gel alcoholado para pasillos y áreas comunes del edificio sede, así como adquisición de 9,430 cajas de 50 unidades de mascarillas quirúrgicas desechables y 4,850 unidades de máscaras plásticas, también se llevó a cabo la contratación de una empresa para el servicio de nebulización profunda de todo el edificio sede y anexos cada 15 días, y la adquisición mediante caja menuda de una máquina nebulizadora que es utilizada por el Departamento de Servicios Generales para dar respuesta inmediata ante casos positivos de covid-19 en edificio sede y agencias en región metropolitana.
- Se llevaron a cabo los distintos procedimientos de selección de contratistas para los servicios de: seguridad, limpieza, fumigación, reparación de vehículos, administración y custodia de documentos, así como de los servicios de mensajería de la Entidad, lo que ha impactado en la mejora a las cajas menudas de los distintos departamentos que diariamente hacían frente a estos gastos.
- Se realizará la entrega de la Remodelación de 3 locales, ubicados en Plaza Paseo Arraiján, los cuales funcionarán como Agencia de Recaudación y Coordinación Comercial para el corregimiento de Vista Alegre, en la cual se estima una recaudación anual de 1.3 millones de dólares (información suministrada por la Dirección Comercial).
- Llevamos a cabo actos de remodelaciones de Centro de Monitoreo, Agencia de Las Tablas y Reparación de piso de Relaciones Públicas los cuales ya han sido adjudicados y están en trámite de elaboración de orden de compra; también se realizó la remodelación y adecuación del Departamento de Asesoría Legal donde incluimos a Legalización de Inmueble logrando desalojar dos locales arrendados lo que representa un ahorro en arrendamiento de **B/.37,691.43** anual.
- Repuestos Críticos partida 911, el Departamento de Compras ha llevado a cabo el procedimiento de Cotizaciones en Línea para la adquisición de repuestos, mantenimientos y bienes a nivel nacional, logrando a la fecha refrendar 187 órdenes de compra con un valor de **B/.4,327,723.44**.
- Hemos realizado traslados de partidas hacia contrataciones que se encontraban por subsanar por tema presupuestario con el fin de ejecutar todo el presupuesto 2020.

DIRECCIÓN DE INGENIERÍA

Dirección de Ingeniería

Logros 2020

La Dirección Nacional de Ingeniería está conformada por los Departamentos de Estudio y Diseño, Inspección de Obras, Protección y Control Ambiental y la Unidad de Proyectos. La Unidad de Proyectos incluye tanto aporte del Gobierno Central como aporte de Banca Multilateral (CAF, BID).

DEPARTAMENTO DE ESTUDIO Y DISEÑO, INSPECCIÓN DE OBRAS Y PROTECCIÓN Y GESTIÓN AMBIENTAL

Los principales logros de los Departamentos son descritos a continuación.

En cuanto a Estudios y Diseños, se está llevando a cabo el levantamiento de proyectos relevantes para el sector de agua potable y saneamiento; para dar paso al proceso de licitación y posterior contratación e inspección de las obras. Entre estos proyectos tenemos:

- Mejoras a los Sistemas de Abastecimiento de Agua para la Comunidades de Palmas Bellas, Nuevo Chagres, Salud y Piña, Costa Abajo, provincia de Colón.
- Construcción, Operación y Mantenimiento del Nuevo Sistema de Agua Potable de las Comunidades de Nombre de Dios, Viento Frío, Palenque, Miramar, Cuango, Playa Chiquita, Palmira y Santa Isabel, distrito de Santa Isabel, provincia de Colón.
- Construcción del Sistema de Alcantarillado y Acueducto de Penonomé, Provincia de Coclé (Fase I).
- Términos de Referencia y Especificaciones Técnicas para el Estudio y Diseño del Sistema de Alcantarillado Sanitario de la Ciudad de Océ.
- Mejoras al Sistema de Abastecimiento de Finca 4, provincia de Bocas del Toro.
- Construcción, Operación y Mantenimiento del Nuevo Sistema de Agua Potable de la Comunidad de Cuipo y Sectores Aledaños, distrito de Colón, provincia de Colón.
- Construcción, Operación y Mantenimiento del Nuevo Sistema de Agua Potable de las Comunidades de Miguel de la Borda, Gobeá y Boca Río Indio, distrito de Donoso, provincia de Colón.

- Mejoras al Sistema de Agua Potable de la Comunidad de Achiote y Alrededores, Distrito de Chagres, provincia de Colón.
- Construcción de Nueva Estación de Bombeo de Agua Potable de Santa Elena, distrito de San Miguelito, provincia de Panamá.

Referente a la construcción de obras, a pesar de la paralización producto de la Pandemia COVID-19, se continúa con la ejecución física de los proyectos relevantes, en cuanto a Diseño, Operación y Mantenimiento:

- Estudio, Diseño, Construcción, Operación y Mantenimiento del Sistema de Alcantarillado Sanitario y Tratamiento de las Aguas Residuales de la Ciudad de David.
- Estudio, Diseño, Construcción, Operación y Mantenimiento de la Planta Potabilizadora de Gamboa, Planta Potabilizadora José G. Rodríguez (Arraiján) y la Planta Potabilizadora de Sabanitas, Fase II.
- Mejoras a los Sistemas de Distribución y Producción de Villa Darién.
- Estudio, Diseño, Construcción, Operación y Mantenimiento del Nuevo Módulo para Potabilización de Agua, en la Planta Potabilizadora Federico Guardia Conte (Chilibre).
- Construcción del Sistema de Alcantarillado Sanitario de Changuinola y Diseño y Construcción de la Planta de Tratamiento de Aguas Servidas.
- Estudio, Diseño y Construcción de Sistema de Abastecimiento de Agua Potable del Valle de Antón, provincia de Coclé.
- Construcción del Sistema de Alcantarillado Sanitario de Parita, provincia de Herrera.
- Rehabilitación del Sistema de Agua Potable de El Real, corregimiento de El Real de Santa María, distrito de Pinogana, provincia de Darién.
- Estudio, Diseño, Construcción, Operación y Mantenimiento del Sistema de Abastecimiento de Agua Potable, Sistema de Alcantarillado Sanitario, y Tratamiento de las Aguas Residuales de Isla Contadora, provincia de Panamá.

Dirección de Ingeniería

Logros 2020

Adicional, se dio continuidad a los trabajos de reparación de la cubierta de techo del tanque de Agua Tratada de la Planta Potabilizadora Federico Guardia Conte de Chilibre.

Físicamente, se ha logrado la conclusión de los siguientes proyectos en este periodo:

- Construcción para las Mejoras al Sistema de Abastecimiento de Agua Potable de las Cumbres y Chivo-Chivo, en la Ciudad de Panamá.
- Mejoras del Sistema de Abastecimiento de Agua Potable de Altos de Howard, El Tecal, Las Veraneras, y Alrededores, corregimiento de Arraiján, provincia de Panamá Oeste.
- Rehabilitación del Sistema de Agua Potable de El Real, provincia de Darién

Para este año, se programa la puesta en marcha del Proyecto de Acueducto de Antón, que beneficiará aproximadamente a 16,514 habitantes.

Se ha dado la orden de proceder para el inicio del Proyecto, “Estudio, Diseño, Construcción, Operación y Mantenimiento de la Planta Potabilizadora de Chiriquí Grande”, que beneficiará a más de 11,000 habitantes de esta región; y está en trámite de confección de contrato el Proyecto “Estudio, Diseño, Construcción, Operación y Mantenimiento de las Mejoras a los componentes del Acueducto en Isla Colón”, ambos en la Provincia de Bocas del Toro.



Avance del Proyecto PTAP Villa Darién.



Avance del Proyecto PTAP Sabanitas II.



Avance del Proyecto PTAP Gamboa.

Dirección de Ingeniería

Logros 2020



Nueva PTAP de El Real, Darién.



Potabilizadora de Chilibre.

UNIDAD DE PROYECTOS

PRÉSTAMO BID 3002

Mediante el programa BID, contrato de préstamo 3002, se financian proyectos para mejorar la calidad de agua potable e incrementar su producción en las provincias de Panamá, Veraguas, Panamá Oeste, Bocas del Toro y Chiriquí.

Mediante la ejecución de los diferentes proyectos, se han logrado los siguientes objetivos:

- Reducción de pérdida de 4 millones de galones diarios (MGD) de agua potable de la Planta Potabilizadora de Los Algarrobos en Chiriquí. Cabe destacar, que la producción actual de la Planta es de aproximadamente 12MGD, pero la misma está diseñada para tratar 20MGD. Por consiguiente, la reducción de esta pérdida de 4MGD, ya solventada, es un avance significativo que incrementa directamente el volumen de agua potable enviada a la Ciudad de David, en la provincia Chiricana. Se han instalado falsos fondos y material filtrante en los filtros de la Planta, logrando una mejor calidad de agua y se espera a inicios del 2021 tener esta planta totalmente rehabilitada.



Vista aérea de la PTAP.

Dirección de Ingeniería

Logros 2020



Construcción de lechos de secado de lodos de la PTAP.

- Mejoramiento a la cobertura y ampliación de las redes de agua potable de la Ciudad de David, beneficiando a 151,431 habitantes, con el desarrollo de los Proyectos de David Fase I y David Fase 2, colocando válvulas reguladoras de presión, macromedidores, válvulas de sectorización, instalación de micromedidores, tanque de almacenamiento de 1.5MG más la rehabilitación del tanque existente del Cerro Santa Cruz, el cual tiene una capacidad de 1,2MG. Del Proyecto David Fase 2, se cuenta con Acta de Aceptación Final firmada en mayo 2020.



Tanque de almacenamiento 1.5MG.



Estación reguladora de presión.

- Aumento de la producción de agua potable de las PTAPs de San Félix en la Provincia de Chiriquí, de una capacidad de 1MGD a 1.5MGD, beneficiado a 10,160 habitantes. Esta Plana tenía 6 años de estar fuera de operación, por lo que su rehabilitación es importante como parte de las infraestructuras del IDAAN.



Pintura de edificación existente.

Dirección de Ingeniería

Logros 2020



Vista de la PTAP de San Félix rehabilitada.

- Protección y Climatización de los equipos de CCM y Variadores de Frecuencia de la EBAC de la Planta Potabilizadora Federico Guardia Conte. Evitando de esta forma, futuros eventos que podrían interferir con el funcionamiento de las EBAC, impactando directamente la producción de Agua Potable de la Ciudad de Panamá.



Pintura de edificación existente.



Climatización Equipos CCM.

- Inversión de más de medio millón de dólares en equipamiento para el Laboratorio de Calidad de Agua en la provincia de Chiriquí, contando con equipos de vanguardia, modernos y tecnológicos; los cuales se encuentran a disposición del personal del IDAAN para monitoreo del agua potable de la región.
- Incremento de la Producción de Agua Potable de la Planta Potabilizadora de Santiago de Veraguas, de 10MGD a 15MGD, mediante la construcción de un nuevo módulo de 5MGD y rehabilitación del existente. Se instalan nuevas tecnologías mediante el Proyecto, siendo la PTAP de Santiago, la primera Planta del IDAAN en utilizar un tratamiento de lodos mecanizado, sistema de barrelos Zicker, tuberías de acero inoxidable, entre otras. Todas estas mejoras tecnológicas, igualan a la Planta de Santiago de Veraguas, con Plantas construidas en Europa, lo que la convierte en un modelo para la República de Panamá. La población beneficiada por este proyecto es de 125 mil personas.

Dirección de Ingeniería

Logros 2020



Vista aérea de la PTAP de Santiago.

- Rehabilitación de la PTAP de San Carlos a un 80% de avance beneficiando a más de 11 mil habitantes, aumentando la producción de 250,000 gls. a 500,000 gls. diarios.



Vista de la PTAP.



Excavación para zapata del dique.

Dirección de Ingeniería

Logros 2020

2.2 PROGRAMAS DE PRÉSTAMO CAF 8686 Y 7532

Mediante el programa CAF, contratos de préstamo 8686 y 7532, se financian proyectos para mejorar el servicio de agua potable y alcantarillado en las provincias de Panamá, Veraguas, Panamá Oeste, Bocas del Toro y Chiriquí.

Mediante la ejecución de los diferentes proyectos, se han logrado los siguientes objetivos:

- Terminación de los trabajos correspondientes al proyecto de construcción de la Línea de Conducción de Chorrera-Capira. El cual consiste en la interconexión de tubería de 60" existente que transporta agua tratada de la Planta de Mendoza y línea desde esta interconexión al futuro pozo de succión de la nueva estación de bombeo La Chorrera-Tanque Villa Rosario y Construcción de línea de Bypass en futura estación de Bombeo en Planta de La Chorrera. Construcción de línea de impulsión desde la futura nueva estación de bombeo La Chorrera, hasta el futuro nuevo Tanque de Villa Rosario. Construcción del Tanque de almacenamiento y obras asociadas de 3 Millones de Galones en Villa Rosario. Construcción de Línea de distribución desde Tanque de Villa Rosario con derivaciones a Capira, Lídice y Villa Carmen hasta sitios de conexión en las respectivas redes de distribución local. Construcción de derivación de línea de distribución del Tanque Villa Carmen. correspondiente al cruce subterráneo de la vía a Cermeño. Este proyecto fue contemplado para beneficiar a 31,000 habitantes y cuenta con Acta Sustancial firmada con fecha de 8 de enero de 2020.
- Proceso de Licitación y Adjudicación de proyecto de Mejoras al Acueducto de Isla Colón, el cual tiene entre sus componentes: Estudios Hidrológicos e Hidrogeológicos para determinar las fuentes hídricas de toda la Isla, la factibilidad de las mismas para fuentes futuras de abastecimiento de agua cruda.

Además, todos los Estudios del sistema existente y Diseños correspondiente a las mejoras y ampliación de los componentes del sistema. Rehabilitación y Mejoras de la actual Planta Potabilizadora, calle de acceso y la estabilización del talud posterior y lateral derecho del cerro donde se encuentra la potabilizadora. Rehabilitación y mejoras de la toma existente, y el refuerzo del dique existente. Línea de conducción, mejoras a la línea de distribución y tanque de almacenamiento para los pozos de Colonia Santaña. Operación y Mantenimiento del Sistema por dos Años. Actualmente se encuentra en proceso de confección y refrendo de Contrato. Este proyecto fue contemplado para beneficiar a 16,000 habitantes.



PTAP y Tanque Almacenamiento Isla Colón.

- Se continua con la Construcción del Sistema de Recolección y Tratamiento de las Aguas Residuales de la Ciudad de Santiago, provincia de Veraguas; mediante la instalación de más de 40 km de tuberías y la construcción de 1,000 cámaras de inspección para este periodo; igualmente se realizan las instalaciones de conexiones domiciliarias e intradomiciliarias. También se construye la Planta de Tratamiento de Aguas Residuales con estructuras de proceso y equipos implantados para el tratamiento de los efluentes domésticos que harán su ingreso a la PTAR.

Dirección de Ingeniería

Logros 2020

Este proyecto busca la implantación de un sistema moderno para el tratamiento de las aguas servidas y un sistema de redes que lleve el agua hasta la planta, cumpliendo con las normas de disposición de aguas residuales vigentes en la República de Panamá y dando a la ciudad de Santiago, unas condiciones de salubridad adecuadas. También como parte de los alcances del proyecto, se culmina con la construcción del Nuevo Edificio de la sede Regional del IDAAN en Veraguas. Este proyecto en su totalidad fue contemplado para beneficia a 77,000 habitantes.



PTAR Santiago.



Nuevo Centro Regional Veraguas.

- Energización, pruebas y capacitaciones, para operar los equipos de la Estación de Bombeo de Aguas Residuales de El Chorrillo, en la Ciudad de Panamá. Esta estación, que impulsa aguas residuales hacia el colector del proyecto de Saneamiento de La Bahía de Panamá, también impulsará las aguas provenientes del Centro de Convenciones de Amador, que está en su etapa final de construcción. Este proyecto fue contemplado para beneficiar a 55,000 habitantes

Energización EBAR El Chorrillo y Bombas EBAR en funcionamiento

- Avances significativos en la Etapa de Estudio y Diseño para el Nuevo Alcantarillado Sanitario de la Ciudad de Almirante y su Planta de Tratamiento de Aguas Residuales, proyecto que beneficia a 13,500 habitantes. Contempla un aproximado de 45 mil metros de tubería, 2,200 Domiciliarias, 1,200 cámaras y Planta de Tratamiento de Aguas Residuales. Para la fase de construcción se han iniciado trabajos de movimiento de tierra en el área de la Planta de Tratamiento, al igual que el inicio de la construcción de redes en el sector conocido como Barrio Milla. Se espera que este Alcantarillado mejore las condiciones de vida de los moradores de la Ciudad de Almirante, al igual que de su población flotante.



Área de la PTAR Almirante y Trabajos en Barrio Milla.

Dirección de Ingeniería

Logros 2020

- Capacitaciones y pruebas de puesta en marcha satisfactorias en la Planta de Tratamiento de Aguas Residuales de Puerto Armuelles. La misma, fue construida con capacidad para tratar 970,000 galones de agua residual por día. Consta de dos módulos de 485,000 gal/día y se tiene el espacio físico para construir un tercer módulo según requerimiento. Además, se procedió con la licitación y adjudicación de una etapa complementaria al Alcantarillado de Puerto Armuelles (Fase II), en la cual se contempla la construcción de 1,718 conexiones intradomiciliarias y 1,328 conexiones interdomiciliarias, para dar servicio a 3,046 viviendas que actualmente no están conectadas. Con esto se pretende mejorar las condiciones sanitarias, y por ende la calidad de vida de 20,000 habitantes de la ciudad de Puerto Armuelles.



Changuinola-Provincia de Bocas del Toro.

DIRECCIÓN DE TECNOLOGÍA DE LA INFORMACIÓN Y COMUNICACIÓN

Dirección de Tecnología de la Información y Comunicación

Logros 2020

La gestión que se está ejecutando ha sido sumamente satisfactoria con logros y metas obtenidas, la cual ha sido orientada a elevar, reorganizar y mejorar la administración y soporte en TI tanto para los usuarios internos como externos del IDAAN.

Durante este período, DITIC aportó en la generación, desarrollo y fortalecimiento de la institución en los servicios de:

- Seguimientos de compromisos con proveedores.
- Seguimientos de compras y requisiciones de equipos tecnológicos.
- Manejo de incidencias (recibir, escalar y procesar).
- Adquisición y distribución de equipos tecnológicos.
- Administración e instalación de servidores.
- Servicio de Correo Electrónico Institucional.
- Servicio de Directorio Activo.
- Servicio de Antivirus Centralizado.
- Servicio de Actualizaciones de Software.
- Desarrollo aplicaciones SIG.
- Servicio de mantenimiento de equipos computacionales.
- Servicio y acceso a la red de datos (internet e intranet).
- Servicio de Acceso a VPN.
- Servicio de Cableado Estructurado.
- Servicio de Mantenimiento del Sitio Web.
- Servicio de Desarrollo de Aplicaciones Web.

DEPARTAMENTO DE SOPORTE TÉCNICO:

- Validación de cableado de nueva Regional de Veraguas.
- Acondicionamiento de oficina de Calidad de Agua en Corozal.
- Levantamiento y revisión de equipos para descarte.
- Cableados y configuraciones en oficina de Compras, Contraloría, Contabilidad.
- Mudanza de equipos de oficinas de Cooperativa, Secretaría General y Oficina de Seguros.
- Cambio de gabinete de equipos de redes de datos en el piso dos.



Cableado en Departamento de Compras.

DEPARTAMENTO DE INFRAESTRUCTURA Y OPERACIONES TICs

- Implementación de SCADA de monitoreo y control en David.
- Conexión de internet en las Planta de Metetí y la Planta Rufina Alfaro.
- Sistema de telemetría para las estaciones de bombeo en Panamá Metro.
- Instalación de telefonía IP en Regional de Veraguas, Plantas de Chitré, Metetí, Penonomé y Agencia de Chitré.
- Instalación de aire acondicionado de precisión.
- Implementación de telefonía IP en Regional Metropolitana, agencia de Capiro, Plantas Potabilizadoras de La Villa, Chitré y Santiago.

Dirección de Tecnología de la Información y Comunicación Logros 2020

DEPARTAMENTO DE DESARROLLO WEB

REPUBLICA DE PANAMÁ GOBIERNO NACIONAL INSTITUTO DE ACUEDUCTOS Y ALCANTARILLADOS NACIONALES AUTORIDAD NACIONAL PARA LA INNOVACIÓN GUBERNAMENTAL

¿Sabías que ya puedes pagar tus cuentas en línea?

ACEPTAMOS

1 Ingresa a www.idaan.gov.pa

2 Haz click en **pago en línea** y sigue los pasos.

#QuédateEnCasa

Los pagos se reflejan en un máximo de 3 días dependiendo del banco emisor y la tarjeta.

The advertisement features a laptop displaying a payment interface, a smartphone, and a credit card being processed. The background is light blue with a subtle pattern.

Botón de Pago Vía Web.

REPUBLICA DE PANAMÁ GOBIERNO NACIONAL INSTITUTO DE ACUEDUCTOS Y ALCANTARILLADOS NACIONALES

RECLAMOS COMERCIALES EN LÍNEA

PARA BENEFICIO DE NUESTROS CLIENTES

Ahora ingresando con tu usuario a nuestra Página Web www.idaan.gov.pa podrás realizar tus trámites de reclamos comerciales:

- Alto consumo
- Error en unidades habitacionales
- Doble facturación
- Tarifa errada
- Cargo facturado por error
- Facturación ficticia
- Omisión descuento jubilado
- Casa deshabitada
- Deficiencia suministro

IDAAN
www.idaan.gov.pa

The advertisement includes an illustration of a person on a screen and various icons representing different types of claims. The IDAAN logo and website URL are prominently displayed at the bottom.

Reclamos Comerciales en Línea.

Dirección de Tecnología de la Información y Comunicación

Logros 2020

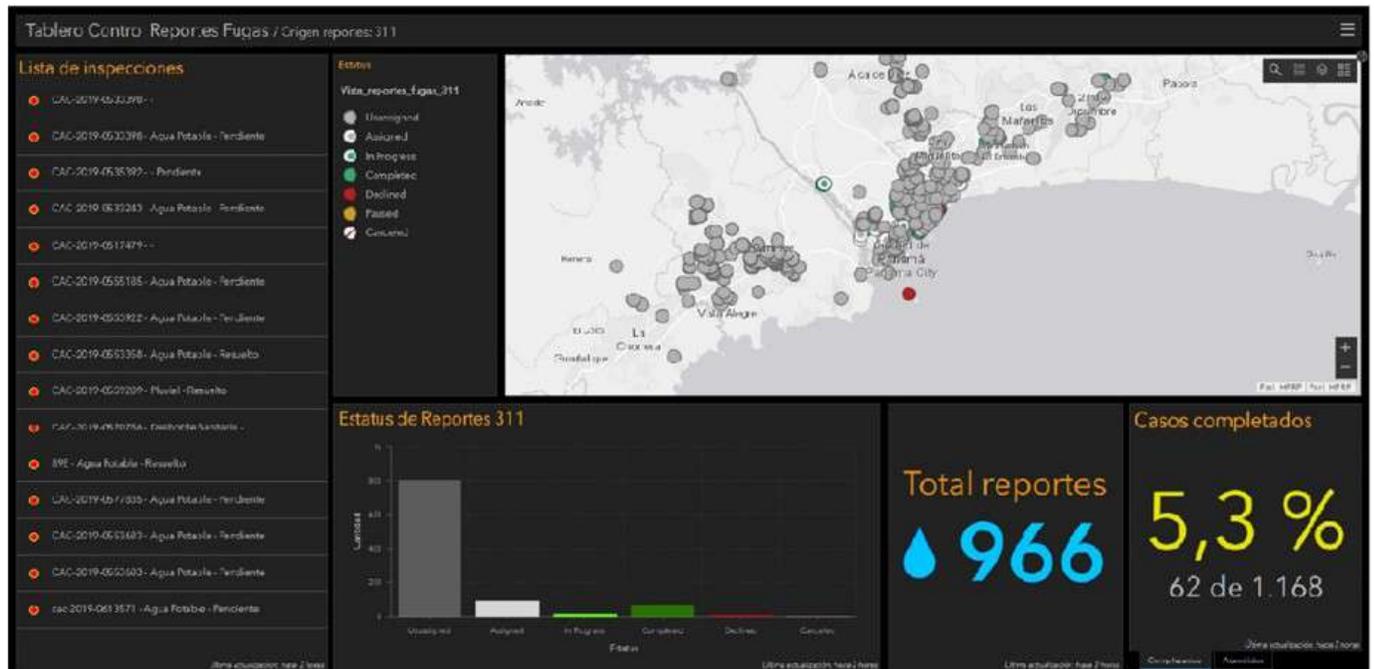
- Solicitud de factura por correo.
- Envío de ficha digital por correo a empleados de la institución.
- Consulta de saldo de los clientes.
- Envío de factura masiva a los clientes cada ciclo de lectura.
- Validación de paz y salvo para el Registro Público y entidades bancarias.
- Botón de pago, pago por código QR por medio de WhatsApp y App IDAAN.
- Reclamos Comerciales en línea.
- Desarrollo de norma de seguridad para Sistemas de Control SCADA.
- Ampliación de dispositivo de control de correo SPAM.
- Implementación de mecanismo de conexión segura con Bancos y Agentes de Infraestructura Crítica.
- Renovación de antivirus corporativo y aseguramiento de dispositivos móviles de la Institución.

DEPARTAMENTO DE SEGURIDAD INFORMÁTICA

- Implementación y desarrollo para alineación de la Dirección de Tecnológica con el Estándar ISO 27001.
- Hardenning (Reforzamiento) de los servidores Linux Y Windows.
- Renovación de sistema para control de visitantes en línea con el Tribunal Electoral para verificación de identidad.

DEPARTAMENTO DE SISTEMAS DE INFORMACIÓN GEOGRÁFICO

- Plataforma digital de Georeferencia para atención de fugas.
- Sistema para gestión comercial y análisis de clientes.
- Gestión de aplicativos SIG con la base de datos corporativa de la Institución.



Plataforma fuga SIG.

Dirección de Tecnología de la Información y Comunicación
Logros 2020

**Atención de solicitudes por el sistema de ticket DITIC.
ocsticket**



Infraestructura y Operaciones TIC´s	1612
Soporte Técnico	5223
Seguridad Informática	45
Desarrollo WEB	59
Comunicaciones	3220
Sistema Información Geográfica	89

Dirección de Tecnología de la Información y Comunicación Logros 2020



INSTITUTO DE
ACUEDUCTOS Y
ALCANTARILLADOS
NACIONALES

HAZ TUS CONSULTAS Y PAGOS
AHORA CUENTAS CON ESTAS
OPCIONES PARA TU COMODIDAD



CORREO ELECTRÓNICO

Para consulta y reclamos de atención al cliente:
atencionalcliente@idaan.gov.pa



VÍA TELEFÓNICA: 523-8517

Consulta de saldo en horario de agencias
Lunes a viernes de 8:00 a.m. a 2:00 p.m.



WHATSAPP CONSULTA IDAAN:

En horario de agencias
Lunes a viernes de 7:30 a.m. a 3:30 p.m.
Celular **6379-5021**



PAZ Y SALVO WEB

En horario de agencias
Lunes a viernes de 7:30 a.m. a 3:30 p.m.
pazysalvo@idaan.gov.pa



PAGO EN LÍNEA

www.idaan.gov.pa



REPORTE Y DAÑOS



Dirección de Tecnología de la Información y Comunicación
Logros 2020



REPÚBLICA DE PANAMÁ
— GOBIERNO NACIONAL —

INSTITUTO DE
ACUEDUCTOS Y ALCANTARILLADOS
NACIONALES

IDAAN

Ahora desde tu
dispositivo móvil

- ▶ Consultar saldo
- ▶ Factura por correo
- ▶ Pago en línea

DISPONIBLE EN
 **Google Play**
para **Android**

EXPLORE IT ON
 **AppGallery**
para **Huawei**

Disponible en
 **App Store**
para **iPhone**

   
www.idaan.gob.pa



www.idaan.gov.pa

¡HOLA! SOY AVI ASISTENTE VIRTUAL IDAAN

HOLA SOY AVI
Y ESTOY AQUÍ PARA BRINDARLES
INFORMACIÓN SOBRE:



- 01 DESCARGA NUESTRA APP
- 02 CONSULTA DE SALDO
- 03 PAGO EN LÍNEA
- 04 REGISTRO EN PLATAFORMA



- 05 SOLICITUD DE FACTURA POR CORREO
- 06 AGENCIAS Y CENTROS DE PAGO
- 07 INFORMACIÓN SOBRE REQUISITOS
- 08 RECLAMOS COMERCIALES



6379-5021

Sólo chat vía whatsapp



¡PAGAR TU FACTURA DEL IDAAN AHORA ES MÁS FÁCIL!

Disfruta la facilidad de pagar tu factura de Agua y Aseo del IDAAN sin salir de casa, a través del Asistente de Pago de Caja de Ahorros en WhatsApp.

¡ESCANEA EL CÓDIGO
PARA EMPEZAR!



1 ESCANEA EL CÓDIGO QR.

2 SIGUE LAS INSTRUCCIONES
DEL ASISTENTE DE PAGO

3 HAZ TU PAGO DE FORMA SEGURA
CON TU TARJETA VISA O MASTERCARD
DE CUALQUIER BANCO.

4 RECIBE UN COMPROBANTE DE PAGO
AL FINALIZAR LA TRANSACCIÓN.



IDAAN

#SomosIDAAN
www.idaan.gob.pa



Caja de Ahorros

El Banco de la Familia Panameña

f t i s in CajadeAhorrosPA
www.cajadeahorros.com.pa • ☎ 800 - CAJA (2252)

Válido para pagos con tarjeta de crédito, débito o prepago Visa o Mastercard de cualquier banco. No aplica para tarjetas Clave. Las transacciones realizadas a través del Asistente de Pago de Caja de Ahorros no generan cargos adicionales ni gastos de comisión. Pago Móvil Seguro. El monto pagado se verá reflejado en su cuenta en dos días hábiles.

DIRECCIÓN DE OPERACIONES

Dirección de Operaciones

Logros 2020

DIRECCIÓN DE OPERACIONES

Tiene como misión brindar el servicio continuo de agua potable y alcantarillado sanitario, calidad del agua, presión alta continua, rehabilitación y mantenimiento de redes.

Nuestra visión es tener un servicio de agua y alcantarillado óptimo, para mantener satisfechos a nuestros clientes y llegar a tener una cobertura total en la población.

Sin embargo, a pesar de la crisis mundial que actualmente estamos enfrentado del COVID-19, las operaciones del IDAAN nunca se detuvieron, y sus tareas hicieron la diferencia para mantener a una población con el vital líquido, para contribuir en la sanidad personal de cada ciudadano y el abastecimiento de agua potable para un país.

Departamento de Distribución y Control de Pérdidas

- Se realizaron 100 certificaciones de existencia de líneas de acueducto para el desarrollo de proyectos urbanísticos, comerciales e industriales en la Región Metropolitana, Panamá Oeste, San Miguelito y Panamá Este, asegurando así que los promotores de desarrollos urbanísticos realicen la interconexión de los proyectos en la red de acueducto adecuada, de modo que se pueda garantizar un servicio de agua potable en cantidad y calidad.
- Instalación de 40 Registros de Presión a promotoras de proyectos Privados Urbanísticos en la Región Metropolitana, Panamá Oeste, Panamá Este y Colón, esto permite a los promotores de proyectos el cumplimiento del requisito exigido por la Dirección de Ingeniería para el diseño hidráulico del nuevo sistema de acueducto.
- Detección de 25 fugas subterráneas (no visible) en la Región Metropolitana, San Miguelito, Panamá Este y Panamá Oeste, para mejorar la conducción y distribución de agua en el sistema de agua potable, por medio de la detección de fugas no visible y la coordinación si es necesaria para su más pronta reparación.

- Investigación y Evaluación de 5 fugas subterráneas intradomiciliarias, para dar solución a las afectaciones de los clientes con alta facturación producto del desperdicio de agua que perjudica el ámbito económico y social tanto de los usuarios como de la Institución. Ayudar a mejorar la presión del sector donde se atiende cada caso en particular.
- Estudios hidráulicos realizados por problemas de suministro de agua en: E.B. E.B. Cerro La Cruz, Planta Potabilizadora Pacora, sistema de Las Cumbres-Chivo Chivo – Santa Librada Rural, Planta Potabilizadora Las Mendozas, Planta Potabilizadora de Cabra, Bosques de Cibeles, E.B. Santiago de la Guardia, tubería de María Henríquez- Tocumen, Praderas de San Antonio, Nuevo Arraján, Gatuncillo, Pueblo Nuevo Edificio Bella Natura, E.B. Maríua de la Torre y Nuevo Caimitillo; entre otros, para determinar las causas de la falta de suministro y/o de baja presión de agua, a través de las mediciones de presión, caudal, nivel de tanque, ubicación de posibles roturas y del funcionamiento de válvulas, mejorando el abastecimiento en dichas áreas.

Departamento de Agua Potable

- Se mantiene la relación de colaboración del Convenio Interinstitucional de Cooperación Técnica entre el Ministerio de Gobierno (MINGOB) y el Instituto de Acueductos y Alcantarillados Nacionales (IDAAN), se ejecuta proyecto para mejoras en el Centro Penitenciario, La Joya y La Gran Joya, en las Garzas de Pacora; lo cual involucra el servicio de perforación, instalación, conexión de cuatro (4) pozos, construcción de cuatro (4) casetas, rehabilitación de tres (3) tanques de almacenamiento de agua con capacidad de 10,000 Gls. cada uno.

Dirección de Operaciones

Logros 2020

Sección de Gestión Integral de Riesgo de Desastre y Manejo de Contingencias.

- Compromisos de elaboración de “Informe de Evaluación Estructural y de Identificación de Amenazas Naturales de 5 Plantas Potabilizadoras” e “Informe de Ejecución de Perforación de Pozos de Abastecimiento de Agua Potable para comunidades en la Zona de Azuero durante la temporada seca entre octubre 2019-2020”.

“Informe de Evaluación Estructural y de Identificación de Amenazas Naturales de 5 Plantas Potabilizadoras”

- Se elaboró Informe de Evaluación Estructural e Identificación de Riesgo de amenazas naturales de 3 plantas potabilizadoras de las 5 solicitadas y las acciones de prevención a tomar por el IDAAN 2019-2020, por el Préstamo Contingente para Emergencias por Desastres Naturales (PN-X 1007) con el Banco Interamericano de Desarrollo (BID).

Las plantas evaluadas fueron: Planta Potabilizadora Centenario (Pacora), Planta Potabilizadora Ing. Jaime Díaz Quintero (La Chorrera) y la Planta Potabilizadora de Chame.

La evaluación técnica se hizo en base a una inspección visual por medio de un experto en diseño de estructura. En la identificación de posibles riesgos visuales y significativos (grietas en vigas, grietas en columnas, grietas en nudos, desplazamientos visibles, grietas en talud, erosión en taludes, etc.) realizándose mediciones y evaluaciones correspondientes a cada uno de los hallazgos encontrados.

De acuerdo a lo observado en la visita a las diferentes Plantas que se han podido inspeccionar hasta antes de la cuarentena obligatoria por el Covid-19, se puede indicar que por su ubicación en lugares altos (cerros) el riesgo de colapso por inundación es muy bajo o nulo.

Se establece dar mantenimiento a los drenajes pluviales, en las Plantas inspeccionadas para mantener la capacidad de evacuar el agua adecuadamente y con la rapidez que se requiere.

- En la Planta Potabilizadora de Chame, se recomienda realizar hydro-siembra en el terreno para detener la erosión que se ha identificado durante la inspección.
- En la Planta de Chorrera se sugiere colocar un sistema para evitar la erosión, solo como alternativa en caso tal que se agrave lo que se ha observado en la inspección.
- Considerando el buen estado de los sistemas estructurales de las tres Plantas de tratamiento inspeccionadas, se puede indicar que no están en riesgo de colapso o deterioro por algún evento natural de sismo o viento de acuerdo a lo considerado en el diseño de cada una de las Plantas; sin embargo, se tiene que tomar en cuenta que para la PTAP de Chame (construida en 1964), en los años posteriores a 1984 no se consideraban las cargas sísmicas y de viento en los diseños de estructuras de ninguna edificación en la República de Panamá.

“Proyecto Informe de Ejecución de Perforación de Pozos de Abastecimiento de Agua Potable para Comunidades en la Zona de Azuero durante la temporada seca entre octubre 2019-2020”

Este Proyecto consiste en la elaboración de informe de las acciones a tomar por el Instituto de Acueductos y Alcantarillados Nacionales ante los eventos del Fenómeno del Niño en la zona del Arco Seco, donde las sequías afectan el normal funcionamiento de las plantas potabilizadoras, con la necesidad de ejecutar un plan de contingencia para mejorar el abastecimiento de agua potable para las comunidades del sector de Azuero durante la próxima estación seca en Panamá, dándose la fase inicial del mismo.

Dirección de Operaciones

Logros 2020

UNIDAD DE ATENCIÓN CIUDADANA 311

A continuación se presentan las estadísticas manejadas por el **311 Nacional IDAAN**.

- **Reportes solicitados en el 2020 hasta la fecha**
Se refiere a todos los casos generados por los usuarios en este año, mencionando los estatus manejados por el 311 IDAAN: denuncias, solicitudes, quejas.

SERVICIOS	Total S.
Agua Potable-Baja Presión	913
Agua Potable-Carro Cisterna no despacha agua	485
Agua Potable-Daño de Hidrante	343
Agua Potable-Fuga de Agua	13,730
Agua Potable-Interrupción del Suministro	26,941
Agua Potable-Problemas de la calidad del agua	639
Agua Potable-Reposición de Pavimento	302
Agua Servidas-Desborde de Aguas Negras	8,414
Alcantarilla sin tapa	143
Atención al cliente	683
Conexión Ilegal y Robo de Agua	132
Contaminación de Hídricos	1
Control de Vectores	1
Cortes del servicios por error	10
Denuncia-Toma de Agua (Hidrante o Planta)	8
Facturación no entregada	216
Ideas y sugerencias	28
Mal uso de agua potable	155
Medidores	4,422
Nuevas conexiones frente al Inmueble con conexión	15
Nuevas conexiones frente al Inmueble sin conexión (Solicitud Presupuesto)	9
Reinstalación o desconexión del servicio por morosidad	38
Reinstalación o desconexión del servicio voluntario	25
Saneamiento Básico -Aire	2
Servicio al cliente	31
Solicitud de inspección de alto consumo	451
TOTAL	58,137

Dirección de Operaciones

Logros 2020

- **Casos concluidos hasta la fecha:** se refiere a los cerrados por parte de los enlaces del 311 en este 2020.

SERVICIOS	TOTAL
Agua Potable-Baja Presión	841
Agua Potable-Carro Cisterna no despacha agua	373
Agua Potable-Daño de Hidrante	259
Agua Potable-Fuga de Agua	10095
Agua Potable-Interrupción del Suministro	25384
Agua Potable-Problemas de la calidad del agua	555
Agua Potable-Reposición de Pavimento	106
Agua Servidas-Desborde de Aguas Negras	6777
Alcantarilla sin tapa	53
Atención al Cliente	2
Atención al clientes	637
Conexión Ilegal y Robo de Agua	125
Cortes del servicios por error	9
Denuncia-Toma de Agua (Hidrante o Planta	8
Facturación no entregada	211
Ideas y sugerencias	28
Mal uso de agua potable	152
Medidores	3240
Nuevas conexiones Frente al Inmueble con conexión	11
Nuevas conexiones Frente al Inmueble sin conexión (Solicitud Presupuesto)	9
Reinstalación o desconexión del servicio por morosidad	38
Reinstalación o desconexión del servicio voluntario	22
Saneamiento Básico -Aire	2
Servicio al cliente	27
Solicitud de inspección de alto consumo	427
TOTAL	49,391

Dirección de Operaciones

Logros 2020



- Casos por razón de estatus**
 Un desglose estadístico y gráfico de servicios manejados por el IDAAN, tanto casos activos como cerrados.



Servicios	Concluido	Proceso	Referido	Vencido	Total
Agua Potable-Baja Presión	841	18	14	40	913
Agua Potable-Carro Cisterna no despacha agua	373	20	8	84	485
Agua Potable-Daño de Hidrante	259	11	6	67	343
Agua Potable-Fuga de Agua	10095	1829	134	1672	13730
Agua Potable-Interrupción del Suministro	25384	125	424	1008	26941
Agua Potable-Problemas de la calidad del agua	555	23	3	58	639
Agua Potable-Reposición de Pavimento	106	55	9	132	302
Agua Servidas-Desborde de Aguas Negras	6777	370	82	1185	8414
Alcantarilla sin tapa	53	23	5	62	143
Atención al Cliente	2	1			3
Atención al clientes	637	19	2	22	680
Conexión Ilegal y Robo de Agua	125	5		2	132
Contaminación de Hídricos				1	1
Control de Vectores				1	1
Cortes del servicios por error	9			1	10
Denuncia-Toma de Agua (Hidrante o Planta	8				8
Facturación no entregada	211	2	1	2	216
Ideas y sugerencias	28				28
Mal uso de agua potable	152	2	1		155
Medidores	3240	493	16	673	4422
Nuevas conexiones Frente al Inmueble con conexión	11	4			15
Nuevas conexiones Frente al Inmueble sin conexión (Solicitud Presupuesto)	9				9
Reinstalación o desconexión del servicio por morosidad	38				38
Reinstalación o desconexión del servicio voluntario	22	1		2	25
Saneamiento Básico -Aire	2				2
Servicio al cliente	27	2	1	1	31
Solicitud de inspección de alto consumo	427	11	2	11	451
Total general	49391	3014	708	5024	58137

Dirección de Operaciones

Logros 2020

Departamento de Aguas Servidas:

Asegurar la operación apropiada y el mantenimiento adecuado de los sistemas e instalaciones de alcantarillado sanitario (recolección, tratamiento y disposición final) a cobertura institucional y promover la expansión del servicio, en el mayor ritmo factible de acuerdo a los niveles de calidad y eficiencia establecidos.

En base a estos objetivos se han llevado a cabo los siguientes logros:

- Se ha continuado con el proyecto LICITACIÓN POR MEJOR VALOR No. 2018-2-66-0-LV-013710. "REHABILITACIÓN, OPERACIÓN Y MANTENIMIENTO DE VEINTICINCO (25) PLANTAS DE TRATAMIENTO DE AGUAS RESIDUALES, UBICADAS EN LAS PROVINCIAS DE PANAMÁ Y PANAMÁ OESTE". Se encuentra en un 38.99% de avance, este Proyecto tiene un período de vigencia de veinticuatro (24) meses., que dio inicio el primero (01) de febrero del 2019 por parte del consorcio BS Panamá (conformado por la empresa Saneamos Panamá y BTD Proyectos).
- El Departamento de Aguas Servidas ha continuado con la cobertura de comunicación a Nivel Nacional con los involucrados en el tema de recolección, tratamiento y disposición final. A través de este acercamiento se ha conseguido actualizar y obtener información valiosa como por ejemplo caudales de los sistemas de tratamiento existentes en cada región, las veinticinco plantas (25) del proyecto de rehabilitación fueron ingresadas al sistema de información geográfico SIG.
- Para hacerle frente a la operación y mantenimiento de los sistemas existentes se ha incrementado la gestión de compra de equipos como la ola marina y sus accesorios, se ha implementado la compra de desasoladora, es importante resaltar que se le hizo entrega a las Regionales de equipo completo de cortagrama o desmalezadora, y detectores de metales para potenciar las actividades de operación y mantenimiento.

- El IDAAN mediante el Departamento de Aguas servidas y la sección de Ambiente de la Dirección de Ingeniería, está participando activamente en un comité Interinstitucional de seguimiento de descargas Industriales e Ilegales, junto a otras Entidades Públicas como lo son: Ministerio de Ambiente, Ministerio de Salud, Programa de Saneamiento de Panamá, Municipio; entre otras. Con esta acción se logrará georeferenciar estas descargas en el SIG y en un futuro servirá como referencia para monitorear las mismas y ver el cumplimiento con las normativas existentes.
- En la búsqueda de soluciones integrales, se ha conformado un grupo multidisciplinario interno del IDAAN, que tiene como objetivo establecer parámetros y criterios que mejore todo lo concerniente al traspaso de las redes de alcantarillado y los sistemas de tratamiento de aguas residuales.

Departamento de Electromecánica

- Mantenimiento eléctrico de plantas potabilizadoras a nivel nacional. Acto público realizado el pasado 20 de agosto de 2019 por un precio de referencia de B/.390,000.00 adjudicándose este acto la empresa CONSORCIO ELECTRO-MECÁNICO a un precio de B/. 338,013.00 para el mantenimiento eléctrico de media tensión de Plantas Potabilizadoras. Este Contrato empezará a regir a partir del lunes 12 de octubre de 2020 con la empresa "CONSORCIO ELECTRO-MECÁNICO".
- En la actualidad se encuentran en ejecución los trabajos de Rehabilitación de Estación de Bombeo El Cucuy-San Martín en San Miguelito.
- Culminación de los trabajos de Rehabilitación de la Estación de Bombeo de San Vicente, El Progreso, en Panamá Norte.

Dirección de Operaciones

Logros 2020

- Hoy por hoy se realiza la instalación de nuevos equipos para la Estación de Bombeo La Fula-San Miguelito, Estación de Bombeo Belemithas-Panamá Norte, Estación de Bombeo Praderas Del Rocío-Panamá Norte, Estación de Bombeo Samaria Cerro La Cruz-San Miguelito, Estación de Bombeo Samaria La Estrella-San Miguelito, Estación de Bombeo Ameglio-San Miguelito, Estación de Bombeo Centennial-Patacón-Panamá Centro, Estación de Bombeo San Vicente 2-Panamá Norte, en ejecución.

Departamento de Construcciones

- Rehabilitación de la Toma y Planta de Gatún en la provincia de Colón, la misma tenía más de dos (2) años de estar fuera de operaciones por problemas en la Toma. Población beneficiada: 7,000 personas.
- Mejoras a la toma de Tolé con una Galería de Infiltración nueva para asegurar el caudal necesario en verano. Población beneficiada: más de 3,000 personas.
- Instalación de 35 tramos de tuberías de 4" PVC con sus válvulas de control para la habilitación del Hospital Modular por la Pandemia COVID-19.
- Instalación de 120 tramos de tubería de 4" PVC con sus válvulas de control para la comunidad de El Limón en Pedasí, provincia de Los Santos.
- Mejoras al Filtro 9PN de la Planta Potabilizadora Federico Guardia Conte, verificación de las boquillas, limpieza del material filtrante y colocación.
- Trabajos de instalación de equipos registradores de presión en la línea de conducción y en puntos estratégicos de la ciudad de Panamá - con el fin de conocer el comportamiento de la red en episodios o sucesos especiales que afecten el sistema hidráulico de la Ciudad.



Dirección de Operaciones

Logros 2020

- Mediciones de caudal y presión en el sistema de Las Cumbres-Chivo Chivo – Santa Librada Rural como apoyo a las investigaciones para realizar mejoras en el sistema.
- Detecciones de fugas y apoyo en la detección de tuberías para trabajos de reparaciones en la red de distribución.



Dirección de Operaciones

Logros 2020

- Instalación de pieza especial para las tomas de presión a lo largo de la tubería de María Henríquez- Tocumen, como parte del estudio de mejoras para el área Este de la Ciudad.



- Planta de Tratamiento de Aguas Residuales en Brisas del Golf Arraiján.



- Instalación de 120 tramos de tubería de 4" PVC con sus válvulas de control para la comunidad de El Limón en Pedasí, provincia de Los Santos.



DIRECCIÓN DE COMERCIALIZACIÓN

Dirección de Comercialización

Logros 2020

Tiene como objetivo principal el cumplimiento de las políticas comerciales establecidas, así como la elaboración de las estrategias inherentes a los procesos de facturación y cobranza de los servicios que presta el IDAAN, con la finalidad de lograr la autosuficiencia financiera.

Con el único propósito de normar, planificar y dirigir el cumplimiento integral de la comercialización de los servicios prestados, la Dirección de Comercialización establece programas para la atención de los clientes en lo que respecta a las solicitudes de nuevos suministros, paz y salvo, consultas y reclamos en general. Estos programas a su vez, dinamizan las actividades de instalación de medidores, lectura de medidores, reparto de facturas y la gestión activa de cobros.

Comprometidos con la modernización de los servicios comerciales y mejora constante en la atención de nuestros clientes, en coordinación con la Dirección de Tecnología se han desarrollado y ejecutado proyectos tecnológicos, entre los cuales resaltan:

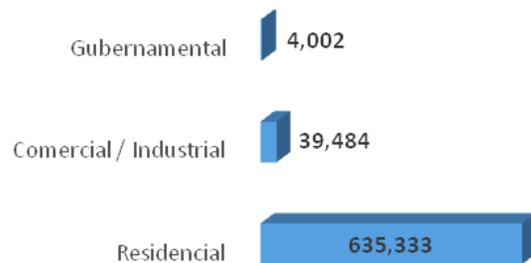
- Envío de factura por los servicios prestados a través de correo electrónico.
- Ampliación de canales de Pago, mediante la Página Web y WhatsApp.
- Actualización masiva de correos en la base de datos.
- Reclamos comerciales por Web.

En la actualidad se está implementando la facilidad web para recibir las solicitudes de Descuento de Jubilado y Descuentos por Equiparación Económica para nuestros clientes.

OPERACIONES COMERCIALES / FACTURACIÓN

- Al cierre de julio de 2020, se registran 678,457 clientes facturados con consumo activo, conformado por 635,333 clientes del sector residencial, 39,484 clientes comerciales / industriales y 4,002 clientes del sector gubernamental, lo que representa un incremento porcentual de 1.70% con respecto a julio de 2019.

Clientes Facturados

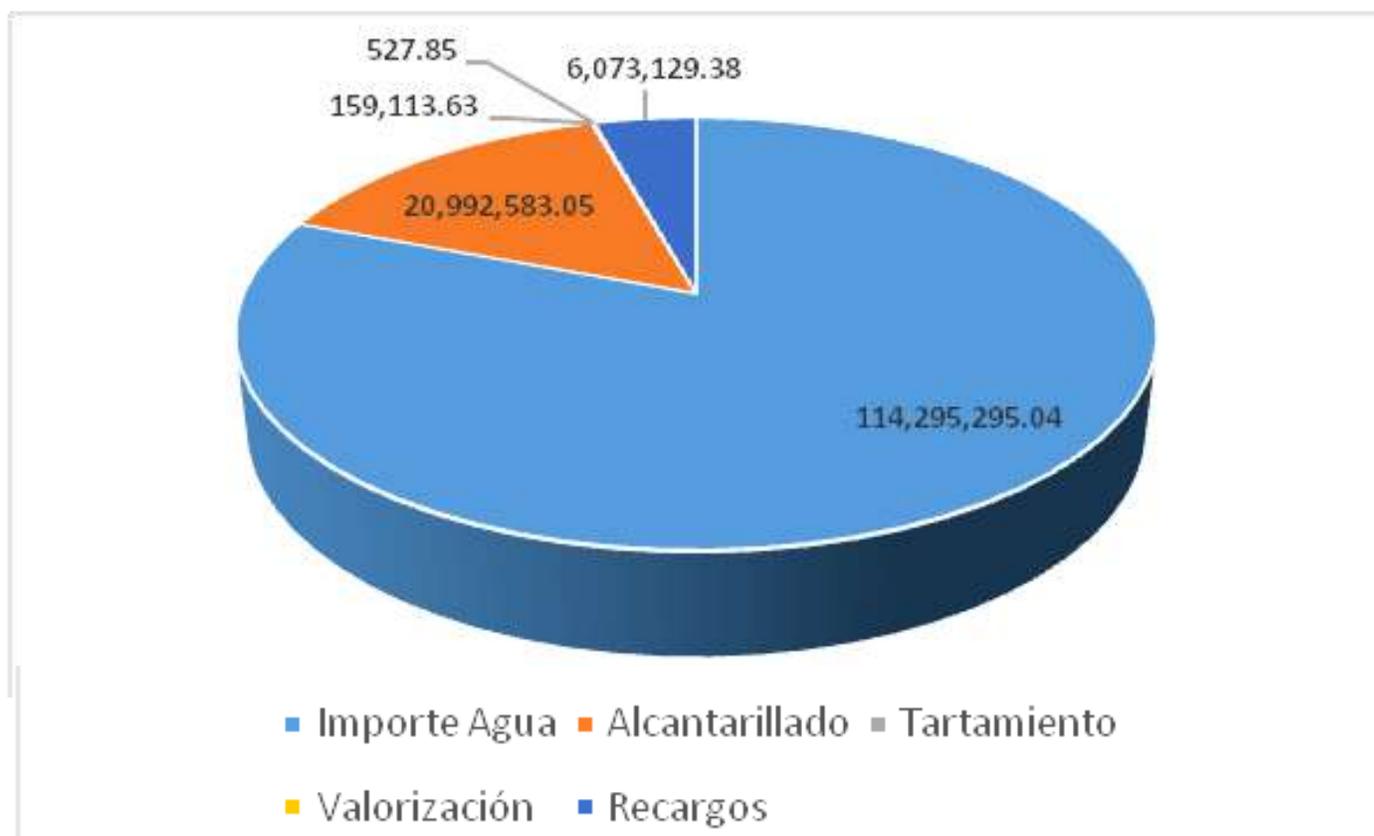


- Para el periodo 2019 - 2020, la facturación neta acumulada registra un monto de B/. 138,741,377.98, de los cuales el 82.38% corresponden a Importe Agua, 15.13% Alcantarillado y el resto a Tratamiento, Valorización y Recargos. Los descuentos por leyes especiales y deficiencia en el suministro que ascienden en su totalidad a B/. 2,779,270.97.

Total	138,741,377.98
Importe Agua	114,295,295.04
Alcantarillado	20,992,583.05
Tartamiento	159,113.63
Valorización	527.85
Recargos	6,073,129.38
Descuento de Jubilado	-1,855,005.00
Deficiencia en el Suministro	-909,672.21
Descuento de Empleado	-4,133.73
Equiparación Económica	-10,460.03

Dirección de Comercialización

Logros 2020



En cuanto a la cobertura de medición, a julio de 2020; 486,689 clientes cuentan con un medidor instalado lo que representa un incremento de 26.44% si se compara con el registro de julio de 2015 y de 1.92% con respecto de julio de 2019.

AÑO (AL MES DE JULIO)	CLIENTES	CLIENTES CON MEDIDOR	COBERTURA DE MEDICIÓN
2015	585182	384908	65.78%
2016	609809	423916	69.52%
2017	631130	445771	70.63%
2018	649054	461264	71.07%
2019	667457	477497	71.54%
2020	678819	486689	71.70%

Fuente: Sistema Comercial.

Dirección de Comercialización

Logros 2020

GESTIÓN GENERAL / ATENCIONES COMERCIALES

- Durante la vigencia 2019, se realizaron en las diferentes Agencias de Servicio y Atención al Cliente 429,280 atenciones comerciales, de las cuales solo el 5.98% corresponden a atenciones de reclamos comerciales, es decir 25,655. En lo que corresponde al 2020, se han ingresado 175,778 atenciones comerciales, 8,330 (64.74%) corresponden a atenciones por reclamo, 11,943 por requerimiento y 155,503 por requerimiento rápido.

COBRANZAS

- La Gestión de Cobranzas se fundamenta en cuatro pilares importantes para la Institución: Recaudación, Cuentas de Gobierno, Cartera Morosa y Casos Sociales.
- La recaudación acumulada a diciembre 2019 fue de **B/. 140.5** millones.

- La recaudación acumulada para el período de enero a julio de 2020 es de **B/. 67.4** millones de balboas, de los cuales **B/. 45.4** millones de balboas, corresponden al Sector Particular, presentando una disminución con respecto a los ingresos para el mismo periodo del 2019, de **B/. 13.8** millones de balboas, lo que equivale porcentualmente a **23.40%**.
- Los ingresos correspondientes al Sector Público a julio 2020, alcanzaron la suma de **B/. 9.2** millones de balboas, presentando una incremento con respecto a los ingresos para el mismo periodo del 2019, de **B/. 8.8** millones de balboas, lo que representa un aumento de **B/. 419.6** miles de balboas, que equivale a un incremento porcentual de **4.74 %**.
- Del aporte asignado por el Estado para el Programa de Subsidios de Casos Sociales, se ha recibido a julio 2020 la suma de **B/. 12.8** millones de balboas, que comparado con lo recibido el año anterior en el mismo periodo del 2019, presenta un incremento de **B/. 1.2** millones de balboas, lo que equivale a un incremento porcentual de **10.39 %**.

Recaudación Acumulada Comparativa por Región Julio 2019 – Julio 2020

REGIONAL	Ingresos Acumulados al de 31 Julio 2019	Ingresos Acumulados al 31 Julio 2020	Diferencia por Regional	% Diferencia 2019 - 2020
BOCAS DEL TORO	774,142.18	493,153.01	-280,989.17	-36.30%
COCLÉ	1,982,507.88	1,508,494.15	-474,013.73	-23.91%
COLÓN	3,667,389.49	2,698,782.13	-968,607.36	-26.41%
CHIRIQUI	3,580,306.81	2,624,492.71	-955,814.10	-26.70%
PMÁ ESTE Y DARIÉN	443,871.50	312,516.57	-131,354.93	-29.59%
HERRERA	1,832,528.44	1,355,310.31	-477,218.13	-26.04%
LOS SANTOS	1,254,304.45	979,761.18	-274,543.27	-21.89%
PANAMÁ METRO	34,654,742.24	27,453,680.49	-7,201,061.75	-20.78%
ARRAJAN	4,147,495.24	2,863,822.67	-1,283,672.57	-30.95%
PANAMA OESTE	4,438,280.04	3,212,511.25	-1,225,768.79	-27.62%
VERAGUAS	2,505,832.12	1,909,222.11	-596,610.01	-23.81%
PARTICULAR	59,281,400.39	45,411,746.58	-13,869,653.81	-23.40%
GOBIERNO	8,847,279.66	9,266,891.42	419,611.76	4.74%
CASOS SOCIALES	11,601,454.00	12,807,395.00	1,205,941.00	10.39%
TOTAL GOBIERNO	20,448,733.66	22,074,286.42	1,625,552.76	7.95%
TOTALES	79,730,134.05	67,486,033.00	-12,244,101.05	-15.36%

Fuente: Synergia Comercial 4i/Módulo de Gestión/Reporte de Recaudación/ Recaudación Mensual de la República por Región y Sector.

Dirección de Comercialización

Logros 2020

- A julio de 2020, el IDAAN registra una cartera morosa de **B/. 89.3** millones de balboas, distribuida en **393,698** clientes.
- La Sección de Casos Sociales busca el manejo eficiente y organizado de la información solicitada al cliente, para gestionarla correctamente y determinar si aplican al Programa de Subsidio, cuyo marco legal es la Ley 77 del 28 de Diciembre de 2001, que en su artículo 43, establece: “El suministro de agua potable prestado por el IDAAN a personas con un ingreso familiar comprobado, inferior al monto de la canasta básica alimenticia, se considerará como casos sociales y será subsidiado por el Estado”.

Bajo esta premisa y mediante una evaluación socioeconómica por rutas previamente definidas, el IDAAN, a través del Gobierno Central compensa las deficiencias de suministro, el abastecimiento por carros cisternas y la facturación del servicio en las áreas de difícil acceso y condiciones de pobreza extrema comprobada.

- Para diciembre de 2019, se encontraban **169,411** clientes dentro del Programa de Subsidio de Casos Sociales por un monto de **B/. 1.41** millones de balboas y para julio de 2020, se encontraban **166,204** clientes dentro del Programa de Subsidio de Casos Sociales por un monto de **B/. 1.35** millones de balboas.

MEDIDORES

Banco de Pruebas

- El departamento de medidores implementó en el 2019 un nuevo y moderno banco de pruebas, el cual ha registrado 2,080 pruebas, proyectando finalizar el año con 300 más.

Plan Piloto de Medidores Ultrasónicos y Electromagnético

- Se realizaron 50 cambios de medidores ultrasónicos en diferentes escuelas públicas en la ciudad de Panamá.
- Se realizaron 65 cambios de medidores ultrasónicos en el corregimiento de San Francisco.
- Se adquirieron recientemente medidores de flujo electromagnéticos con diámetros entre 3”, 4”, 6” y 8” los cuales serán instalados en nuestros altos consumidores, con la finalidad de incrementar la facturación, mantener una lectura y seguimiento remoto de los mismos.

Altos consumidores

- En la ciudad de Panamá se han realizado 70 cambios de medidores de 6 pulgadas y 55 de medidores de 4 pulgadas.
- Aproximadamente se han realizado 520 instalaciones de nuevos suministros de diferentes diámetros.
- Se han realizado un aproximado de 2,200 inspecciones y reparaciones de medidores de diferentes diámetros.

Oficina de la Unidad de Enlace con la Autoridad Nacional de los Servicios Públicos (ASEP).

Tiene dentro de sus de sus funciones dar respuesta en tiempo oportuno a los reclamos emitidos por la ASEP, en contra del IDAAN mediante los edictos de Notificación fijados en puerta, además de proporcionar los elementos probatorios a través de los escritos de contestación y recurrir los fallos emitidos por la ASEP en contra del IDAAN, mediante los recursos de Reconsideración y de Apelación, según sea el caso.

Dirección de Comercialización

Logros 2020

A continuación se presenta los resultados:

RECLAMOS DEL SERVICIO DE AGUA POTABLE Y ALCANTARILLADO SANITARIO							
TIPO DE RECLAMO	AGO-19	SEP-19	OCT-19	NOV-19	DIC-19	TOTAL	%
Alto consumo con medidor	18	26	34	17	19	114	55.07%
Alto consumo	12	19	16	10	13	70	33.81%
Facturación Ficticia	2	4	0	0	0	6	2.89%
Doble de Facturación o Dualidad de Contrato	0	0	1	0	0	1	0.49%
Otras Reclamaciones	1	1	3	4	1	10	4.83%
Inmueble Deshabitado	1	1	1	1	0	4	1.93%
Deficiencia de Suministro	0	0	1	0	0	1	0.49%
Error de Tarifa	0	0	0	0	1	1	0.49%
TOTAL	24	51	56	32	34	207	100.0%

TIPO DE RECLAMO	ENE-20	FEB-20	MAR-20	ABR-20	MAY-20	JUN-20	JUL-20	TOTAL	%
Alto consumo con medidor	28	16	32	5	12	22	13	128	42.38%
Alto consumo	19	13	25	20	15	12	14	118	39.07%
Facturación Ficticia	2	2	0	0	0	0	0	4	1.32%
Doble de Facturación o Dualidad de Contrato	0	2	0	0	0	0	0	2	0.67%
Otras Reclamaciones	1	1	3	4	1	14	11	35	11.59%
Inmueble Deshabitado	1	1	1	1	0	5	3	12	3.97%
Deficiencia de Suministro	1	0	1	0	0	0	0	2	0.67%
Error de Tarifa	0	0	0	0	1	0	0	1	0.33%
TOTAL	52	35	62	30	29	53	41	302	100%

Dirección de Comercialización

Logros 2020



- El ingeniero Guillermo Torres Díaz y la licenciada Marvina Ábrego, directora Comercial en reunión con las comunidades.
- Los licenciados Marvina Ábrego y Tomás Guerra junto al ingeniero Hedley Lennan inspeccionan terreno donde se construirá el nuevo Auto Pago del IDAAN en Arraiján.



- Licda. Marvina Ábrego, directora Comercial, participando de actividades feriales para la legalización de clientes.

OFICINA DE RELACIONES PÚBLICAS

Oficina Relaciones Públicas

Logros 2020

Programa Guardianes del Agua en la Gran Terminal de Albrook.

- Personal del Instituto de Acueductos y Alcantarillados Nacionales (IDAAN), y el Programa “Guardianes del Agua” expusieron a lavadores de buses de las rutas del interior de la república y personal administrativo de la Gran Terminal de Albrook, charlas sobre la importancia del agua y su uso adecuado y responsable.

A la actividad asistieron 20 lavadores, así como la Gerente General de la Gran Terminal de Albrook, la Lic. María Victoria Casas. Los asistentes mostraron mucho interés y participaron en forma proactiva.

En esta jornada se dio un intercambio de ideas sobre qué medidas son necesarias para generar conciencia en la población sobre el uso y cuidado del agua y nuestros recursos hídricos que son la fuente necesaria para la vida.



Personal del IDAAN y el programa Guardianes del Agua en la Gran Terminal del Albrook.



Lavadores de buses del interior reciben charla de uso adecuado del agua.

Feria de Contratos en Arraiján.

- La primera feria de contratos se llevó a cabo en el sector 2 de la Paz en Arraiján, donde se prestó el servicio de asesoría, actualizaciones y contrataciones a usuarios y clientes quienes se sintieron satisfechos de que el IDAAN realizara esta feria para poder legalizarse. Al final de esta jornada pudieron legalizarse más de 400 personas.

Se contó con la participación de instituciones como el IMA, el MINSA, además de tener demostraciones caninas y juegos para niños.



Ciudadanos que acercaron a la feria de nuevos contratos que realizó el IDAAN.



El público recibió orientación en temas de cuidado y uso responsable del agua.

Oficina Relaciones Públicas

Logros 2020

IDAAN realiza reunión informativa con moradores de Santa Rita Arriba en Colón.

- El departamento de Gestión Social del Instituto de Acueductos y Alcantarillados Nacionales (IDAAN) junto al personal técnico y ambiental de la empresa constructora ACCIONA y de la empresa CSA Group, realizaron una reunión informativa con la comunidad de Santa Rita Arriba en Colón sobre los aspectos más importantes que contempla el proyecto de ampliación de la planta potabilizadora Antonio Yepes de León ubicada en el corregimiento de Sabanitas. Este estudio considera diseñar, construir, poner en marcha y operar el módulo II que mejorará el suministro de agua a 150, 000 clientes.
- La inversión estatal es de 108 millones de balboas y la potabilizadora tendrá una producción de 30 millones de galones de agua por día impactando positivamente a los corregimientos de Barrio Norte y Sur, Buena Vista, Cativá, Ciricito, Sabanitas, Salamanca, Limón, Nueva Providencia, Puerto Limón, Cristóbal, Escobal, San Juan y Santa Rosa.



Lic. Leydis Cabrera Ch., Coordinadora de Gestión Social, en la comunidad de Santa Rita.



Ing. Katherine Vega, Coordinadora de Proyecto por parte de la Empresa Acciona.

Inician reuniones informativas para inicio del Programa Guardianes del Agua en escuelas del país.

- Para este año 2020 el Instituto de Acueductos y Alcantarillados Nacionales IDAAN, ha empezado a coordinar diferentes reuniones informativas sobre el programa guardianes del agua en compañía de las empresas que trabajan los proyectos de la institución para implementarlos en diferentes escuelas del país. Directores de los planteles y maestros han mostrado interés en que las escuelas reciban educación en temas del cuidado de nuestros recursos hídricos y uso adecuado del agua. Personal del IDAAN ha presentado a los maestros la dinámica de este programa y la importancia de que tanto maestros, estudiantes y padres de familia conozcan de este programa y se involucren en diferentes actividades que promueven la cultura de cuidar el medio ambiente.



Presentación del programa Guardianes del Agua en la Escuela Manuel José Hurtado.



Presentación del programa Guardianes del Agua en la Escuela Dr. Justo Arosemena.

Oficina Relaciones Públicas

Logros 2020

IDAAN cierra el mes de la prevención del Cáncer

- El Instituto de Acueductos y Alcantarillados Nacionales IDAAN, cierra sus actividades del mes de octubre vestidos de rosado y con la entrega de material informativo a sus colaboradores sobre la prevención del cáncer por parte del Departamento de Bienestar del empleado y el equipo de Relaciones Públicas.
- Además, se hizo entrega a clientes y usuarios de artículos relativos a la campaña de la cinta rosada. El IDAAN recuerda a la población realizarse los exámenes de detección temprana para la prevención de la enfermedad para seguir uniendo fuerzas contra el cáncer.



Entrega de material informativo sobre la prevención del cáncer a colaboradores.



Entrega de artículos relativos al mes de la lucha Contra el cáncer.

Personal del IDAAN se solidariza con familias de asentamientos informales del corregimiento Ernesto Córdoba Campos.

- Colaboradores del IDAAN convencidos de la importancia y de la solidaridad para hacerle frente a la pandemia acudió al sector de Villa María en el Corregimiento de Ernesto Córdoba Campos en el área norte del país, a hacer entrega de bolsas de comida y utensilios de limpieza a unas 13 familias del corregimiento. Para esta entrega estuvieron presentes personal del Ministerio de Vivienda y Ordenamiento Territorial y la Junta Comunal de Ernesto Córdoba Campos representado por el Lic. Wigberto Quintero Asesor Legal, quienes nos ayudaron en la logística de la entrega y la ubicación de las familias que fueron evacuadas de un asentamiento informal.



Entrega de bolsas de comida y utensilios de Limpieza en Villa María.



Las donaciones fueron de parte de todos los colaboradores del IDAAN.

Oficina Relaciones Públicas

Logros 2020

Campaña de medidas de bioseguridad para usuarios y colaboradores del IDAAN.

- El IDAAN durante todo el año ha estado realizando campañas tanto para usuarios y clientes como a nivel interno con sus colaboradores educando e informando sobre las medidas de bioseguridad en la oficina y en sus hogares.

Esta campaña se ha realizado en todas las regionales del IDAAN a nivel nacional, incluyendo charlas con la participación del MINSA, Jornadas de fumigación, entrega de material informativo e instalación de carteles informativos dentro de la institución.



Oficina Relaciones Públicas

Logros 2020

Programa Guardianes del Agua inicia charlas educativas en diferentes escuelas del país.

- Durante el año 2020 el programa Guardianes del Agua estuvo en algunas escuelas y colegios como: El Instituto Justo Arosemena en la Semana de la Ciencia en donde fuimos invitados la semana de 19 al 23 de octubre, otra escuela fue La Academia Cristiana Bilingüe de Arraiján y el Colegio Brader de Panamá.
- Incursionamos en el ámbito virtual en donde expositores expertos en el tema del agua, técnicos y químicos dictaron charlas sobre uso, cuidado y preservación de nuestros recursos hídricos. Se presentaron temas como calidad de agua, el proceso de potabilización entre otros temas en donde estudiantes, maestros y padres de familia participaron y mostraron gran interés en cada uno de los temas. Al final fueron nombrados Guardianes del Agua comprometidos en ser agentes multiplicadores de la información en sus hogares con sus familias y amigos.
- El IDAAN sigue educando a nuestros jóvenes y niños sobre la importancia de cuidar y preservar nuestros recursos hídricos, encaminados hacia una mejor cultura ambiental para garantizar nuestro futuro.



Oficina Relaciones Públicas
Logros 2020



Oficina Relaciones Públicas

Logros 2020

IDAAN en los medios

- Durante el año 2020 el IDAAN y el Ing. Guillermo Torres estuvieron presentes en diferentes medios de comunicación hablando sobre temas de interés para la población dando respuesta e informando sobre proyectos y acciones que realiza el IDAAN para mejorar el suministro de agua a las comunidades en todo el país.

Algunos de los temas tratados en medios fueron: acciones para la época lluviosa, suministro de agua y acciones en medio del COVID-19, reactivación de proyectos, atención a las comunidades, el área operativa y los efectos de la pandemia.



Director Ejecutivo Ing. Guillermo Torres Díaz en conferencia de prensa.



Oficina Relaciones Públicas

Logros 2020

IDAAN hace entrega de donación para damnificados por las inundaciones.

- La Lic. Yadira Spencer, Directora de Recursos Humanos y una representación del equipo de funcionarios operativos y administrativos a nombre del Director Ejecutivo Ing. Guillermo Torres Díaz hicieron entrega de una donación al Centro de Acopio en el Parque Omar.

Gracias a la generosidad de todos nuestros colaboradores se entregaron artículos de primera necesidad como agua embotellada, comida seca, artículos de aseo y material impreso para niños entre otros enseres para nuestros hermanos damnificados.

Esta entrega será distribuida en los albergues y diferentes comunidades afectadas por las inundaciones a través del Despacho de la Primera Dama. Esta donación forma parte del respaldo que a nivel institucional realizan las diferentes entidades del Gobierno para aliviar la situación de los damnificados por las inundaciones.



Oficina Relaciones Públicas
Logros 2020



Oficina Relaciones Públicas

Logros 2020

Día Nacional de la Reforestación.

- EL Instituto de Acueductos y Alcantarillados Nacionales IDAAN, participó del Día Nacional de La Reforestación de manera virtual y presencial en distintos puntos del país.

Durante la jornada, la Regional de Herrera sembró plantones a orillas del río La Villa, cerca de la toma de agua cruda de la planta potabilizadora Roberto Reyna de Chitré. Las regionales de Los Santos, Coclé y Panamá, participaron de una reforestación virtual. Los colaboradores pudieron enviar sus fotos sembrando plantones de árboles frutales.



Oficina Relaciones Públicas

Logros 2020

IDAAN realiza campaña virtual “Un equipo en medio de la Pandemia”.

- Realizamos una campaña interna en la que los colaboradores dieron su testimonio sobre la situación de salud pública, cómo la enfrentan, su papel dentro de la institución y sus esperanzas. Cada testimonio fue escuchado a través de nuestro sistema interno de comunicación en todas las regionales del país.
- Desde el inicio de la pandemia, el IDAAN instaló un comité de salud que se encarga de velar porque se cumplan con las medidas de bioseguridad para los empleados y clientes que visitan la institución.



GERENCIA REGIONALES



GERENCIA METROPOLITANA

Gerencia Metropolitana

Logros 2020

GERENCIA METROPOLITANA

La Gerencia Metropolitana ha venido trabajando en el último año de gestión de la siguiente manera: de septiembre 2019 a febrero 2020 con el personal completo tanto administrativo como operativo, luego por temas de pandemia por el COVID – 19, el personal en todas las subregiones fue reducido a menos del 50%, haciendo turnos rotativos en el área

administrativa y trabajando solo una cuadrilla de reparaciones al día y a pesar de trabajar con menos del 50% del personal operativo se han mantenido las cifras de reparaciones de fugas y reparaciones por obstrucciones sanitarias.

REPARACIONES DE FUGAS EN LA GERENCIA METROPOLITANA

MES	1/2"	3/4"	1"	1 1/2"	2"	3"	4"	6"	8"	10"	12"	16"	20"	TOTAL
SEPTIEMBRE	11	115	17	10	30	19	46	86	10	14	1	1	1	361
OCTUBRE	14	151	16	20	27	27	77	117	16	8	2	2	1	478
NOVIEMBRE	13	98	21	10	31	23	55	70	21	8	6	6	0	362
DICIEMBRE	17	140	18	3	33	31	73	52	25	14	4	2	0	412
ENERO	23	152	20	11	38	44	104	76	22	7	9	8	0	514
FEBRERO	9	105	29	14	38	21	55	73	13	10	1	1	0	369
MARZO	9	89	14	5	25	31	66	45	18	4	0	0	0	306
ABRIL	10	68	14	3	28	30	64	81	31	15	6	1	0	351
MAYO	4	69	11	5	17	24	85	103	18	14	7	6	0	363
JUNIO	6	74	3	4	43	21	32	109	23	9	6	5	0	335
JULIO	0	40	6	6	19	19	39	99	16	14	5	5	0	268
AGOSTO	10	47	8	8	41	27	51	107	27	8	5	0	0	339
SEPTIEMBRE	9	39	20	9	20	15	26	81	18	8	8	3	0	256
TOTAL	135	1187	197	108	390	332	773	1099	258	133	60	40	2	4714

Tabla No.1: Reparaciones de fugas por las subregiones de la Gerencia Metropolitana.

La Gerencia Metropolitana en el periodo de Septiembre 2019 a Septiembre 2020 realizó un total de **4,714** reparaciones de fuga de agua potable dentro de sus cuatro regiones correspondientes a la Gerencia Metropolitana (Panamá Centro y Áreas Revertidas, San Miguelito, Tocumen y Chilibre).

Gerencia Metropolitana

Logros 2020

DEPARTAMENTO DE PROYECTOS ESPECIALES

TRABAJOS REALIZADOS POR EL DEPARTAMENTO DE PROYECTOS ESPECIALES			
Mes	Reemplazo de Hidrantes	Reparación de tubería	Perforaciones
TOTAL	51	100	67

Tabla No.6: Trabajos del Departamento de Proyectos Especiales.

DEPARTAMENTO DE ALCANTARILLADOS:

REDES			CONEXIONES	
6"	8"	10"	12"	6"
672	732	16	3	2193

Tabla No.7: Trabajos del Departamento de Alcantarillados.

MEJORAS AL SISTEMA DE DISTRIBUCIÓN

Panamá Centro:

- Cambio y calibración de válvula de altitud de 10" en estación de bombeo de Cerro Patacón, Vía Centenario, Corregimiento de Ancón.
- Mantenimiento, rehabilitación, calibración y puesta en marcha de válvula reguladora de presión de 16" en Punta Pacifica, Corregimiento de San Francisco.
- Rehabilitación, calibración y puesta en marcha de válvula reguladora de presión en Calle 42, Corregimiento de Bella Vista.
- Rehabilitación de línea de 8" HD la cual había sido descontinuada en El Chorrillo, Calle 27.

San Miguelito:

- Cambio y calibración de válvula de control de altitud de 6" en la estación de bombeo de La Fula, Corregimiento de Belisario Frías.
- Cambio de sistema de cierre de válvula de control de altitud en el tanque de reserva de 35,000 galones, de sistema con flotador horizontal a piloto de altitud en Cerro Viento, Corregimiento de Rufina Alfaro.
- Reparación y calibración de válvula de control de altitud en la estación de bombeo de Cerro Viento, Corregimiento de Rufina Alfaro.
- Instalación de válvula de control de 24" a la altura de Villa Lucre, para disminuir el área afectada a realizar cierres para realizar reparaciones, Corregimiento de José Domingo Espinar.

Gerencia Metropolitana

Logros 2020

- Instalación de válvula de control de 6" en la estación de bombeo del antiguo tanque de 300 000 en el Valle de San Isidro, Corregimiento de Omar Torrijos.
- Interconexión en línea de 6" PVC en Cerro Cocobolo debido a suministro irregular, Corregimiento de Arnulfo Arias.
- Cambio de válvula de altitud de 3" y válvula de control de 3" en el tanque de almacenamiento de La Isla del Hombre, Corregimiento de Rufina Alfaro.
- Cambio de válvula de altitud de 6" del tanque de succión de la estación de bombeo de la 6 de Abril, Corregimiento de Omar Torrijos.
- Cambio de válvula de 4" en Altos de Las Praderas de San Antonio, Corregimiento de Rufina Alfaro.
- Cambio de Válvula de 4" en Cerro Cocobolo, Corregimiento de Arnulfo Arias.
- Cambio de válvula de 8", Vía Transistmica, entrada de la 9 de Enero, Corregimiento de Amelia Denis de Icaza.
- Cambio de Válvula de 8" en la 6ta Etapa de Santa Librada, Corregimiento de Ernesto Córdoba.

Tocumen

- Cambio y calibración de válvula de control de altitud de 8" en la estación de bombeo de Los Jardines en la 24 de Diciembre.
- Cambio de válvula de cierre flotador horizontal de 3" y 1 ½" en la estación de bombeo de Dos Ríos, Corregimiento de Tocumen.
- Reparación y calibración de válvula de control de altitud en tanque de 460,000, Corregimiento de Mañanitas.
- Cambio de Válvula de 24" en Tocumen a la altura de Pedregal, la cual se encontraba con la compuerta caída, Corregimiento de Pedregal.
- Reparación y calibración de válvula reguladora de presión de 12" en Santa Clara, Corregimiento de Juan Díaz.

Chilibre

- Instalación y calibración de válvula de control de altitud de 4" en el tanque de reserva de 35,500 galones, en Buena Vista, Colón.
- Instalación de Válvula Reguladora de presión, en línea de 10" en la Planta Potabilizadora de Chilibre hacia el Sector Atlántico.
- Instalación de válvula de control de 10" en la Vía Transistmica a la altura de La Unión, para mejorar los operativos en las Comunidades de Pedernal 1 y 1, La Unión, Agua Buena, Alto Lindo parte baja y la Fe, Corregimiento de Chilibre.
- Interconexión en línea de 4" PVC en Cumbres del Este por suministro irregular brindando un servicio de 24 horas, Alcalde Díaz.
- Instalación de válvula de control de 10" en la Vía Transistmica a la altura de Villa Unida para regular las presiones hacia el Sector Atlántico.
- Trabajos de interconexión en la línea de 10" PVC en la Vía Transistmica con la Comunidad de La Unión para mejorar el operativo, Corregimiento de Chilibre.
- Instalación de una válvula de 10", una de 8" y cuatro válvulas de control de 6" con el objetivo de brindarle el suministro de agua potable, eliminando viajes de cisternas en las comunidades de La Unión y parte del Milagro a través de operativos, Corregimiento de Chilibre.

REGIONAL DE COCLÉ

Regional de Coclé

Logros 2020

Planta Potabilizadora de Capellanía:

- Mantenimientos preventivos constantes que consisten en limpieza de foso de succión en la toma de agua cruda.
- Cambio de cielorraso del edificio.
- Pintura general.
- Confección de tapas en tanque de almacenamiento de agua tratada.
- Limpieza de áreas verdes.
- Iluminación.
- Rehabilitación de generadores en planta potabilizadora y toma de agua cruda.
- Se espera retomar los trabajos de diseño, construcción de desarenador en la toma de agua de Capellanía, los cuales en este momento se mantienen detenidos por la crisis que actualmente afronta el País.

Planta Potabilizadora de Farallón:

- Limpieza de áreas verdes.
- Limpieza de foso de succión en la toma de agua cruda.
- Rehabilitación de generadores en planta potabilizadora y toma de agua cruda.

Planta Potabilizadora de La Pintada:

- Mantenimiento constante y limpieza de áreas verdes.
- Limpieza de foso de succión en la toma de agua cruda.
- Rehabilitación de generadores en planta potabilizadora y toma de agua cruda.

Planta Potabilizadora de Natá:

- Limpieza de foso de succión en la toma de agua cruda.
- Limpieza de tanque de almacenamiento con capacidad de 100,000 galones.
- Mantenimiento y limpieza de áreas verdes.
- Se rehabilitaron los dos (2) floculadores uno en cada módulo de tratamiento.

Planta Potabilizadora de Penonomé:

- Mantenimiento constante y limpieza de áreas verdes.
- Mantenimientos preventivos periódicos que consisten en limpieza de foso de succión en la toma de agua cruda.
- Rehabilitación de generadores en planta potabilizadora y toma de agua cruda.
- Se desarrolla el Proyecto de Mejoras a la Planta Potabilizadora el cual contempla mejoras en las unidades de floculación, sedimentación, filtración, además del sistema de dosificación de químicos.
- Adicional, todas las adecuaciones correspondientes al edificio administrativo, laboratorio, etc.
- Se espera compra de equipos de bombeo para la toma de agua cruda, de esta manera contar con repuestos en sitio para afrontar cualquier incidencia. (Adjunto Informe de Mejoras).
- Se espera retomar el Proyecto de Desarenador para la toma de agua cruda de Penonomé. (Proyecto CONADES-IDAAN).
- Se mantiene programación para la rehabilitación de 15 pozos, los cuales se encuentran fuera de operación por falta de equipos, con los que lograremos a corto plazo garantizar el suministro en ciertos sectores cuando la Planta Potabilizadora deba suspender operaciones por mantenimientos o por lluvias. En total se rehabilitarán 40 pozos en la Región de Coclé.
- Se retomará el Proyecto de Estación de Agua Potable y Construcción de la Nueva Planta de Aguas Residuales. (Actualmente contemplado en el Proyecto Sistema de Alcantarillado CONADES-MOP-IDAAN).
- Mantenimiento de los sistemas de acueductos, alcantarillados y sistemas electromecánicos (Tomas de agua cruda, plantas potabilizadoras, estaciones de bombeo y pozos profundos).

Regional de Coclé

Logros 2020

OBSERVACIONES ADICIONALES

Nuestro equipo de trabajo ha enfrentado de forma positiva la crisis que actualmente atraviesa el País, redoblando esfuerzos para evitar eventualidades, con programaciones diarias:

- Revisión de los sistemas de tratamientos (tomas y Plantas) para garantizar su operación a plena capacidad.
- Monitoreo continuo de los niveles de los ríos.
- Revisión de la línea de conducción hacia los hospitales (Rafael Estévez- Aguadulce y Aquilino Tejeira-Penonomé).
- Abastecer los generadores eléctricos con combustible para emergencias y buen desempeño en caso de presentarse falla en el suministro eléctrico por parte de Naturgy.
- Coordinar con todo el personal y mantener cuadrillas fijas y disponibles en los diferentes acueductos para la rápida atención de roturas y otros reportes presentados y mantenerlos en el área disponible a trasladarse a cualquier punto reportado. De requerirse los camiones volquete o cisterna también estarán disponibles con su operador.
- En la toma de agua de La Pintada, se trabaja en el mantenimiento, limpieza y retrolavado constantes de las bombas. Mantener las compuertas limpias y abrir las válvulas. Estos trabajos tienen resultados muy positivos en cuanto al aumento de caudal.
- En la Toma de Natá, se realizarán limpiezas periódicas con bomba y de forma manual de los pozos de succión, además de dragado en la boca toma, a fin de mantener la normal operación y mejorar el caudal, con resultados satisfactorios.
- En la Toma de Farallón, se realizan retrolavados para con la operación del nuevo sistema de galería de filtración instalado y revisión del sistema de bombeo, para garantizar la producción.
- De presentarse daños en equipos de bombeos y/o sistemas de controles eléctricos en alguna de las cinco (5) Plantas, o pozos, se encuentra disponible el personal electromecánico, para atender y coordinar el reporte.
- Mantenimiento a la red del alcantarillado para evitar desbordamientos, limpiezas de colectoras sanitarias, específicamente en los puntos estratégicos donde se pueden presentar obstrucciones al sistema de Alcantarillado Sanitarios de Aguadulce, Natá y Penonomé. De presentarse obstrucciones sanitarias, estará disponible el equipo de trabajo.
- Durante el Verano 2020 la Región de Coclé contó con el apoyo de 5 camiones cisternas (Alquilados – Gestión IDAAN Presidencia) y 2 cisternas de la Regional, los cuales atendieron sectores críticos competencia del IDAAN y brindando apoyo a los acueductos rurales, más de 15 comunidades rurales de la Provincia.
- El departamento de calidad de agua mantiene programación diaria para realizar el control y muestreo en el sistema de redes de distribución, tomas de agua cruda, plantas potabilizadoras y pozos de todos los sistemas de acueducto administrados por el IDAAN en esta regional de Coclé.
- Se han rehabilitado en el Área de Penonomé 5 pozos, los cuales estuvieron fuera de funcionamiento por más de 5 años, se contempla continuar con la rehabilitación de los mismos a nivel de toda la Provincia en cuanto se reciban los equipos solicitados.
- Se rehabilitan los tanques de La Loma y el Roble de Aguadulce. Se proyecta la rehabilitación de tanques a nivel de la Provincia.
- Se rehabilitarán módulos de tratamiento en la Planta Potabilizadora de Capellanía mediante mejoras en los procesos de floculación y sedimentación, con la instalación de nuevos floculadores y colmenas para mejorar la calidad del agua suministrada a la población de la Ciudad de Aguadulce y sus alrededores. Se está a la espera de los materiales solicitados para dar inicio a la misma.
- Se inicia la rehabilitación de la Planta de Tratamiento de Aguas Residuales ubicada en Natá, la cual contempla rehabilitación de las 3 estaciones de bombeo y los módulos de la Planta.

Regional de Coclé

Logros 2020

- El proyecto de mejoras al sistema de abastecimiento de agua potable para la comunidad de Antón" Contrato 140-2017, se

encuentra en etapa final, el mismo consiste en el cambio de líneas de asbesto cemento a PVC, perforación de 10 pozos profundos y un tanque de reserva de 250,000 galones.



Rehabilitación de tanques de La Loma en Aguadulce y el Roble.



Proyecto de Antón.



Rehabilitación de Pozos en Coclé.

REGIONAL DE COLÓN

Regional de Colón

Logros 2020

La regional de Colón trabaja para mejorar el sistema de distribución de agua potable en diferentes Corregimientos que se mantenían sin agua potable por mucho tiempo, uno de ellos es la planta potabilizadora de Gatún, la cual estaba sin funcionamiento por más de 2 años y el objetivo principal radicó en la rehabilitación del mismo para el abastecimiento de agua y mejorar la calidad de vida de sus habitantes.

MEJORAS A LA PLANTA DE GATÚN

- Mejoras en los procesos de floculación, clarificación y filtración, con el apoyo del departamento de construcciones. Con estas mejoras en los procesos, se mejora la calidad del agua hacia la comunidad, además permite un proceso más eficiente y

estable, en beneficio de una comunidad de 2,800 habitantes aproximadamente, que se abastece de esta planta. Y se evacuan 6 cisternas de la ruta.



Flocuradores y Clarificadores.



Floculadores.

Regional de Colón

Logros 2020

- Se mejoran a los filtros: a todos los filtros se le realizó el cambio de medio filtrante y cambio de válvulas, permitiendo un proceso de filtración más eficiente y por consiguiente mejorar la producción y calidad del agua potable.

MEJORAS EN LA TOMA DE AGUA CRUDA

- Construcción de la Represa.
Con esta mejora se pudo iniciar la producción y operación de la planta de Gatún, mejorando la capacidad de aducción hacia la planta para su debido proceso. La construcción de esta represa, representó un hito en la puesta en marcha de la planta de Gatún.



Planta Potabilizadora de Sabanitas

- Se logró la rehabilitación de 2 motores de 300 HP para la mejoras a la estación de bombeo de agua cruda.

Mejoras en el Sistema de Gulik

- Gran parte del corregimiento de Cristóbal tenía problemas con el suministro de agua potable, en las comunidades de Valle Verde A y B, Espinar, Villa del Caribe, Nueva Primavera, Altos de los Lagos, la Verbena, afectando a más de 50,000 personas. En base a un daño operativo que mantenía el sistema telemétrico del tanque de Gulik que almacena 2.3 millones de galones de agua el cual se le dificultaba a la ACP el llenado del mismo y así generar presiones para las diferentes comunidades.

Como solución se solicitó apoyo a los técnicos de optimización en vía Brasil para poder recuperar la visión telemétrica del tanque y se sostuvo una reunión con la ACP para restablecer el sistema y a la vez darle la visión telemétrica del tanque de Espinar.

Con todo este trabajo se restableció el sistema de Gulik y evacuamos de ruta de 6 cisternas a estas comunidades que se abastecían de las mismas.



Regional de Colón

Logros 2020

- El Departamento de Aguas Servidas de la regional de Colón diariamente realiza de 4 a 6 reportes, la cantidad es de acuerdo al nivel de obstrucción de las redes de alcantarillado.
- Se ha logrado la disminución de desbordes de aguas negras en el casco viejo de la ciudad mediante el funcionamiento del sistema sanitario de Colon Beach y Amador Guerrero.
- Nuevamente se rehabilitó la estación de bombeo de aguas servidas en Santa Rita, transístmica.
- Esta administración está trabajando para mejorar el sistema de alcantarillado y así disminuir la contaminación y malos olores que afectan a la Ciudad.
- En conjunto con el equipo de optimización de la regional de la Metro se logró la recuperación de la red de acueducto en la Zona Libre de Colón por medio de la reparación de una fuga subterránea que se detectó, recuperando la red de distribución hacia Santa Rita Arriba a través del desvío de la Tubería de 12" que colapsó por debajo de la estación de bombeo.
- La regional en estos momentos está en el proceso de rehabilitar el edificio ubicado en calle 8 Amador Guerrero para que el Departamento de Operaciones se reubique nuevamente y así lograr ahorrarle al Estado el alquiler de oficinas.
- Se han realizado reparaciones de suma importancia que afectaban la red de distribución, siendo una de ella la reparación de la línea de 30" ubicada en la entrada de Margarita corregimiento de Cristóbal, así como la reparación de la línea de 10" en el sector de



El objetivo de esta administración conjuntamente con el Ing. Guillermo Torres es dotar de agua a todas las comunidades y seguir sacando los carros cisternas de nuestras rutas para ahorrarle al Estado y mejorar la calidad de vida de nuestros habitantes.

A continuación se señalan los logros obtenidos en la Subgerencia Comercial de Colón, en los siguientes departamentos: Agencias de Cobros, Gestión Técnica, Facturación y Reclamos.

- La recaudación del periodo anterior fue por la suma de B/.6,997,600.00 En este periodo se ha superado este monto B/.5,731,559.99.
- En los corregimientos de Cristóbal, Barrio Norte, Cativá, Nueva Providencia y San Juan se realizaron un total de 662 nuevos suministros.
- Por parte del Departamento de Gestión Técnica, se logró realizar operativos de cortes masivos a un total de 2,236 clientes recaudando la suma de B/. 179,469.99.
- Se han realizado un total de 134 ajustes por deficiencia de suministros, depuraciones, medidores invertidos, inmuebles deshabitados y por casos de resoluciones ASEP por un monto de B/. 187,042.86.
- En la actualidad se cuenta con 32,666 clientes, de los cuales se tienen 20,020 clientes medidos, con un consumo facturado de 428,943.62.

REGIONAL DE CHIRIQUÍ

Regional de Chiriquí

Logros 2020

- El personal operativo realiza trabajos de limpieza y desinfección de los floculadores, sedimentadores y filtros de la planta potabilizadora de Santa Marta en el distrito de Bugaba. Con estos trabajos se benefician los clientes de Santa Marta, Santo Domingo, Manchuila, La Estrella y Siogui Abajo.
- Se trabajó para estabilizar el sistema en sectores como Urbanización Anayansi, Las Perlas, Villa el Sol y El Terronal.
- Continuamos con los operativos de limpieza de hidrantes para mejorar la calidad de agua en las redes, beneficiando a los sectores El Terronal, Villa Venice, Urbanización Anayansi y lugares aledaños.
- Este gobierno recuperó la operatividad de la Planta de San Félix en Chiriquí con una producción diaria de 500 mil galones de agua.
- El Director Regional de Chiriquí, Máximo Miranda, sostuvo una reunión de coordinación de trabajo con el representante de la empresa Viguecons-Estevez del Proyecto David Fase 1, donde se ha iniciado con la instalación de tuberías de 20" y 16".
- Se llevo a cabo trabajos de limpieza en la entrada de agua cruda de la planta potabilizadora de Bongo en Bugaba para garantizar su funcionamiento.
- Interconectamos la nueva galería de infiltración de la planta potabilizadora de Tolé.



Ing. Torres Díaz Director Ejecutivo del IDAAN en inspección en la antigua planta potabilizadora de La Concepción en Bugaba.

Regional de Chiriquí

Logros 2020

- **Planta de Tratamiento de Aguas Residuales de Puerto Armuelles: capacitaciones y pruebas de puesta en marcha.** Con esto se pretende mejorar las condiciones sanitarias, y por ende la calidad de vida de 20,000 habitantes de la ciudad de Puerto Armuelles.
- **Aumento de la producción de agua potable de las PTAP de San Félix en la provincia de Chiriquí:** de una capacidad de 1MGD a 1,5MGD, beneficiando a 10,160 habitantes.
- **Mejoras a la cobertura y ampliación de las redes de agua potable de la Ciudad de David:** beneficiando a 151,431 habitantes, con el desarrollo de los Proyectos de David Fase I y David Fase 2, colocando válvulas reguladoras de presión, macromedidores, válvulas de sectorización, instalación de micromedidores, tanque de almacenamiento de 1,5MG, más la rehabilitación del tanque existente del Cerro Santa Cruz, el cual tiene una capacidad 1,2MG. Del Proyecto David Fase 2, se cuenta con Acta de Aceptación Final firmada en mayo 2020.



Planta potabilizadora de San Félix.

Regional de Chiriquí
Logros 2020



Planta potabilizadora de San Felix.



Inspección en la planta potabilizadora Los Algarrobos.

REGIONAL DE BOCAS DEL TORO

Regional de Bocas del Toro Logros 2020

Durante el periodo 2019-2020, La Regional de Bocas del Toro, ha realizado muchas adecuaciones y mejoras a la red de distribución en los diferentes Sistemas de La Provincia, los cuales han brindado respuesta a la necesidad de un suministro constante en las comunidades que detallamos a continuación.

- Mejoras a la red de distribución en el Corregimiento de Finca 6.
- Mejoras a la red de distribución en el Corregimiento de 4 de Abril.



- Reparación e integración de dos cisternas con capacidad de 3,000 galones cada uno, los cuales tenían más de 6 años sin operación.

- Perforación de 12 pozos, por parte del Departamento de Fuentes Subterráneas.



- Adquisición de Equipo de Bombeo de 25 HP y Activación del Pozo B-2 de El Silencio, con el Objetivo de mejorar el suministro de agua existente en esta comunidad, la mantenía más de 10 años con problemas de abastecimiento.



Regional de Bocas del Toro Logros 2020

- Por primera vez, la provincia de Bocas del Toro registra micromedición con la instalación de 50 medidores en las áreas Comerciales de Almirante, Changuinola e Isla Colón.



- Adquisición de dos Generadores: 1 para Isla Colón, el cual permitirá dar respuesta ante cualquier evento eléctrico que afecte las operaciones en la Planta y Toma de Isla Colón y 1 Generador para ser instalado en la Planta Potabilizadora de Quebrada Nigua, Almirante, la cual no contaba con un respaldo por más de 11 años, ante cualquier interrupción eléctrica.



- Adquisición de equipos de medición de parámetros físico-químicos y de dosificación de productos químicos, para las 5 Plantas Potabilizadoras de la Provincia, lo que permitirá, reducir los costos de producción y mejorará significativamente la calidad de la producción en las Plantas Potabilizadoras.



Regional de Bocas del Toro

Logros 2020

- Reparación de la línea de aducción de 24", que abastece a la planta potabilizadora de Changuinola, la cual mantenía una fuga por más de 12 años.



- Adquisición de un panel solar, con mayor capacidad, para suplir la demanda energética de la planta potabilizadora de Guabito, la cual no cuenta con luz eléctrica. Este panel, permite realizar mejoras al sistema de dosificación, ya que permite la incorporación de equipos. Es la única planta potabilizadora que se abastece con un sistema fotovoltaico, amigable con el ambiente.



- Asfaltado de la avenida Omar Torrijos Herrera, producto de los trabajos de construcción del sistema de alcantarillado de Changuinola.



REGIONAL DE HERRERA

Regional de Herrera

Logros 2020

- Trabajamos en la adecuación e instalación de equipos de medición en línea de la planta potabilizadora Ing. Roberto Reyna de Chitré. Con esta nueva herramienta podremos ver las turbiedades y el nivel del cloro de manera continua.
- Se realizó el cambio de válvula de 8" en Llano Bonito, Chitré. Esta válvula tenía al rededor de 30 años y fue reemplazada por una nueva. Estos trabajos mejoraron el suministro en los sectores aledaños.
- En la vía Circunvalación en Chitré, reparamos un daño de 5 años en una línea de agua potable.
- Cambio de válvulas de 8" que tenían más de 30 años en la Planta Potabilizadora Roberto Reyna de Chitré. Con estos trabajos se logró disminuir la pérdida de agua potable dentro de la planta.
- En Herrera, con el objetivo de evitar incidencias posteriores, realizamos mantenimiento preventivo al equipo de bombeo #1 en la toma de agua cruda de la planta potabilizadora Roberto Reyna en Chitré.
- Incorporamos más cuadrillas del área comercial en turnos de fin de semana con el objetivo de minimizar el tiempo de respuesta a los usuarios en la provincia de Herrera.



Cambio de válvulas de 8 en planta potabilizadora Roberto Reyna.

Regional de Herrera
Logros 2020



Mantenimiento preventivo al equipo de bombeo.



Mantenimiento en la Planta Roberto Reyna.



Incorporación de más cuadrillas del área comercial.

REGIONAL DE LOS SANTOS

Regional de Los Santos Logros 2020

Distrito de Tonosí

- Rehabilitación del Tanque de Tonosí Centro, provincia de Los Santos.



- Hasta el día de hoy se han instalado 47 equipos sumergibles en diferentes acueductos de la provincia de Los Santos, de los cuales 8 son nuevos pozos y el resto fueron reemplazados.

Pozos perforados por el IDAAN y puestos en marcha

Distrito de Macaracas

Se perforaron dos pozos profundos que benefician aproximadamente 1,065 viviendas:

- Uno lateral al centro de salud, con una producción de 33 GPM.
- Uno en el sector vía Chupa, con una producción de 15 GPM.



Regional de Los Santos

Logros 2020

Corregimiento de La Mesa

- Se perforó un pozo profundo con producción de 20 GPM beneficiando 184 viviendas.

Corregimiento de Llano de Piedra

- Se realizaron trabajos de extensión de una línea de la red de distribución de 900 metros de 4".



- Extensión de una línea en la red de distribución de 4".



Distrito de Pedasí

- Se perforó un pozo profundo con producción de 50 gpm beneficiando 901 viviendas.



Distrito de Las Tablas

- Se perforó un pozo profundo en la barriada Santa Isabel, con producción de 50 gpm, beneficiando 428 viviendas.

Distrito de Los Santos

Corregimiento de La Villa de Los Santos

- Se perforó un pozo en la Villa Centro beneficiando 500 viviendas.

Corregimiento de Agua Buena

- Se perforó un pozo profundo con producción de 15 gpm, beneficiando 711 viviendas.

Planta Rufina Alfaro

- Mantenimiento de la remoción del sedimento semanalmente, lo que se removía semestralmente.

Regional de Los Santos Logros 2020



- Consecución de equipos de respaldos. Adquisición de generadores eléctricos para garantizar la continuidad en la operación de las diferentes plantas potabilizadoras de la Regional (Macaracas, Llano de Piedras y Rufina Alfaro).

- Compra de equipos de bombeo sumergibles como respaldos para las diferentes Estaciones de Bombeo de Aguas Residuales de la Regional (Santa Cruz, Santo Domingo, La Rabelo y Pedasi).



REGIONAL DE VERAGUAS

Regional de Veraguas

Logros 2020

INFORME DE OPERACIONES

Mejoras a las Planta y sistema de acueducto

- Se suministró agua potable a la red del acueducto de Atalaya, a través de camiones cisternas inyectando a la red.
- Trabajos de adecuaciones, limpieza y pruebas a la línea de 12" PVC, paralela a vía Interamericana lo cual mejorará el suministro a los sectores de La Peña y Los Algarrobos.
- Cruce con equipo de perforación horizontal para inyectar agua a la red de sectores con deficiencia de El Porvenir, Los Barriales y Las Barreras.
- Extensión de línea para mejorar suministro en Los Hatillos de La Mesa.
- Reemplazo de hidrantes defectuosos de 4 pulgadas y 6 pulgadas de diámetro en diferentes puntos del acueducto de Santiago como Barriada Las Margaritas y Barriada Miramar.
- Limpieza de fosa de estación de bombeo de la toma de agua cruda de San Francisco.
- Limpieza de fosa de estación de bombeo de la toma de agua cruda de Soná.
- Reemplazo de bomba y motor de 50 Hp en toma de agua cruda en Soná.
- Reparación y limpieza de tanque de almacenamiento de agua potable en Atalaya.
- Trabajos de interconexión en el sector de La Coloradita en San Francisco.
- Mantenimiento a los camiones (cisterna y volquete), para poner en funcionamiento los sistemas de aires acondicionado.
- Trabajos de soldadura en tanque de almacenamiento en Soná.
- Cambio de bomba en toma de agua de Santiago y remplazo de todo el sistema de bajada incluyendo bujes de bronce y estoperos.
- Reemplazo de bomba y motor de 15 HP en toma de agua cruda de Cañazas.
- Reemplazo de bomba y motor de 15 Hp y motor de 7.5 Hp en toma de San Francisco.
- Reemplazo de equipo en pozo 3 Hp de Corozal, Cañazas.
- Reemplazo de equipo en pozo de 1.5 Hp de Campo Dorado y Quintas del María en La Mata.
- Reemplazo de equipo del pozo B11 de Atalaya.
- Reemplazo de motor y bomba de 5 Hp, tubería de bajada y sistema eléctrico completo en pozo abajo del tanque de La Mesa.
- Reemplazo de motor y bomba de 2 Hp, tubería de bajada y sistema eléctrico completo en pozo en los Boquetes de La Mesa.
- Instalación de equipo de 1.5 Hp en pozo del Tejal, Calobre.
- Habilitación de los pozos vía El Tejal y El Matadero del Acueducto de Calobre, mediante pruebas de calidad (muestreos iniciales, hipercloración de la fuente, purga y toma de muestra final), para su inclusión a la red de distribución.
- Estudio de la calidad del agua a la fuente natural en Las Palmas, vía Ola para su mantenimiento, tanto a la captación como a la casita (obra civil). Mientras duren las mejoras estará fuera de operaciones.
- Determinación de la presencia de organismo de vida libre (algas) en la planta potabilizadora de Soná y Santa Fe.
- Elaboración de una serie de mejoras al laboratorio satélite de la planta potabilizadora de Soná (cambio a los gabinetes, organizadores de laboratorio, dispensadores de alcohol por sensores, separación del laboratorio de otras áreas, cambio en la plomería).
- Dotación de equipos (autoclaves, turbidímetro), para los laboratorios de Santiago y Soná.
- Mantenimiento a los equipos de laboratorio: colorímetros de cloros, cámara extracción de gases, auclave, turbidímetro; en el laboratorio regional de calidad de agua en Santiago y en Soná.
- Colocaciones de aro y tapa, así como trabajos de reposiciones de concreto por afectaciones.
- Mejoras a la red de distribución en El Pedrito de Atalaya, con instalación de línea de 3" PVC.
- Remplazo de válvula de 3" para mejorar en la red de distribución en Las Margaritas de Atalaya.

Regional de Veraguas

Logros 2020

Mejoras a las Planta de tratamiento de aguas servidas y redes sanitarias

- Mejoras en trapa flotante en PTAR de Soná.
- Reemplazo de conexiones domiciliarias sanitarias en la red de recolección del sector de Las Palmeras, Las margaritas y Las Delicias en Santiago.
- Reemplazo de conexiones domiciliarias sanitarias en la red de recolección de Brisas de Soná, en Soná.
- Mejoras a las instalaciones de la PTAR de Soná, pintura.
- Extensión de línea de agua potable de 2" PVC para mejorar el suministro de agua en la PTAR de Soná.

INFORME DE ÁREA COMERCIAL

- Al 31 de agosto, los clientes facturados en la región de Veraguas fue de un total de 33,251 clientes activos con consumo de agua, donde el sector particular fue de 32,924 (corresponde a 30,378 residenciales y 2,546 comerciales), y el Sector Público, 327 clientes.
- El consumo facturado por el IDAAN para agosto fue de 408,666, 000 galones de agua, de los cuales 359,703,000 corresponden al consumo del sector particular y 48,963,000 al sector público.
- El consumo acumulado al 31 de agosto fue de 3,283,515,000 galones de agua.
- El volumen facturado, representa un acumulado en importe de agua al mes de agosto 2020 por la suma B/ 3,072,519.65 (Tres millones, setenta y dos mil quinientos diecinueve con 65/100 dólares) solo en concepto de agua potable, adicional B/ 319,468.95 (Trescientos diecinueve mil cuatrocientos sesenta y ocho con 95/100 dólares) en concepto de alcantarillado y B/. 193,236.16 (Ciento noventa y tres mil doscientos treinta y seis con 16/100 dólares) en recargos.
- En cuanto a la morosidad, para este periodo se registran 14,793 clientes con cuentas pendientes de pago, esto representa un saldo de B/. 1,402,598.54 (Un millón, cuatrocientos dos mil quinientos noventa y ocho con 54/100); A estos usuarios se les ofrece convenios de pago a fin de bajar la morosidad e incrementar la recaudación.
- A partir del 25 de marzo del presente año, se suspendieron los cortes a nivel nacional como medidas de protección y prevención ante casos del COVID-19.
- Al 31 de agosto de 2020, la regional de Veraguas ha realizado un total de 21,375 atenciones en las agencias de recaudación de Soná y Santiago.
- En el área de Los Barriales de Los Algarrobos y Los Hatillos de La Mesa se han legalizado contratos a nuevos usuarios.
- Se registran ingresos acumulados al 31 de agosto por B/. 2,721,844.13 (Dos millones setecientos veintiún mil ochocientos cuarenta y cuatro con 13/100); es importante recalcar que esta Región ha mantenido el primer lugar de recaudación mensual, en lo que respecta a junio, julio y agosto, siendo los más cercanos en llegar a la meta mensual estipulada la cual es superior a los B/. 350,000.00 (Trescientos cincuenta mil balboas).

Regional de Veraguas
Logros 2020



Planta potabilizadora de Santiago

**REGIONAL DE
PANAMÁ OESTE
LA CHORRERA**

Regional de Panamá Oeste

Logros 2020

- Se construyó una estación de bombeo en Santa Librada para mejorar el suministro.
- Nuestro personal de Alcantarillado realizó un operativo de limpieza a la red sanitaria en Barrio Vega, principalmente en calle sexta sur y calle Las Veguitas y en Barrio Colón realizamos una interconexión para dotar de agua potable a usuarios de Nuevo Chorro 1.



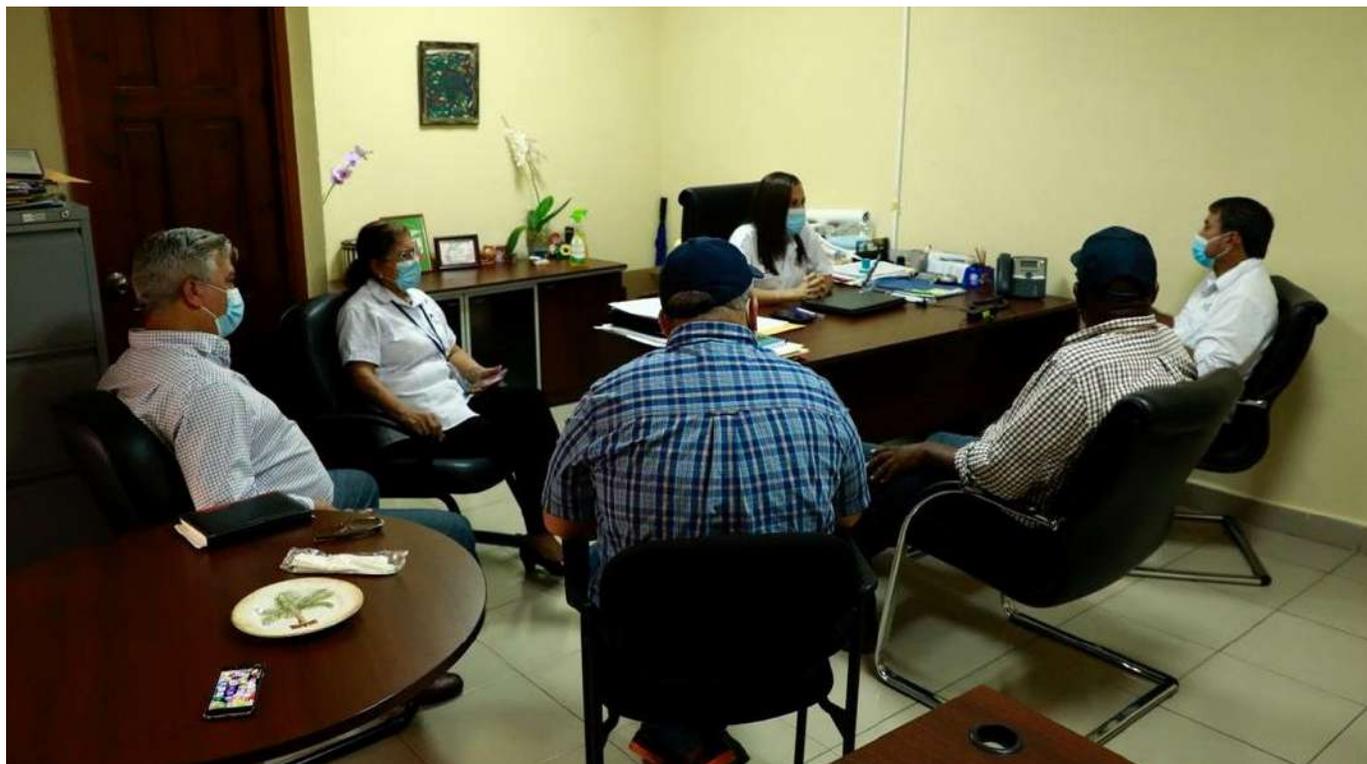
Panamá Oeste

- Para hablar sobre soluciones a las irregularidades del suministro en Panamá Oeste, el Director Ejecutivo del IDAAN Guillermo Torres Díaz, se reunió con la Gobernadora de la provincia Sindy Smith y el Alcalde del distrito de La Chorrera Tomás Velásquez Correa. También se reunió con miembros del Consejo Provincial de Panamá
- En Panamá Oeste también se reunió con residentes de las comunidades de Palmeras del Oeste 1 y 2, Costa del Sol, Ventanas al Mar, Valparaíso, Palma Real, Viña del Mar, Sausalito Hills y Riviera Village en Costa Oeste.



Reunión con residentes de Palmeras del Oeste.

Regional de Panamá Oeste
Logros 2020



Director Ejecutivo del IDAAN se reunió con la Gobernadora de la provincia de Panamá Oeste.



Reunión con residentes de Palmeras del Oeste.

**REGIONAL DE
PANAMÁ OESTE
ARRAIJÁN**

Regional de Arraiján

Logros 2020

Desde enero hasta la fecha se han realizado una serie de trabajos en pro de mejorar las redes de acueductos existentes y siempre dirigidos al beneficio de la población, a continuación se presenta un avance de cada una de las mejoras logradas hasta el momento:

Proyecto: Trabajos en Válvulas de Regulación

- **Objetivo o meta:** lograr darle una solución efectiva a la problemática de agua de los sectores de Calle Negra, el Centenario, veredas, calles séptima, octava y novena.
Distrito o corregimiento: Arraiján Cabecera,
Cantidad de beneficiarios: 800

Proyecto: Interconexión en Línea de 6" X 2" de Diámetro.

- **Objetivo o meta:** Aumentar la cobertura y mejorar la calidad del servicio de agua potable en la población beneficiada (sector de Los Pipones).
Distrito o corregimiento: Arraiján Cabecera,
Cantidad de beneficiarios: 110

Proyecto: Trabajos de Conexión en el Sector de Las Veraneras

- **Objetivo o meta:** Dotar del servicio, mejorar la eficiencia y sostenibilidad en la provisión del servicio en la zona de Veraneras1, 2 y 3.
Distrito o corregimiento: Arraiján Cabecera,
Cantidad de beneficiarios: 1,200

Proyecto: Trabajos de Conexión en el Sector de Las Veraneras.

- **Objetivo o meta:** Realizar conexiones en calle 2da y 3ra de Valle del Sol quedando operativos de sectorización cada 8 días.
Distrito o corregimiento: Arraiján Cabecera,
Cantidad de beneficiarios: 750

Proyecto: Mejoramiento de la Red de Distribución.

- **Objetivo o meta:** Realizar trabajos de mejoramiento en las comunidades de Valle del Sol calle 3ra norte y calle 3ra sur parte baja y vereda de Las Nubes.
Distrito o corregimiento: Arraiján Cabecera,
Cantidad de beneficiarios: 220.

Proyecto: Adecuaciones en la Red de Distribución de Agua Potable.

- **Objetivo o meta:** Realizar trabajos de adecuaciones del sistema de distribución de agua potable en Santa Clara.
Distrito o corregimiento: Santa Clara/ Arraiján,
Cantidad de beneficiarios: 380.

Proyecto: Mejoras al Sistema de Distribución de la Escuela Guillermo Andreve.

- **Objetivo o meta:** Se llevaron a cabo trabajos de mejoramiento en los sistemas de la escuela Guillermo Andreve del sector de Burunga.
Distrito o corregimiento: Burunga/ Arraiján

Proyecto: Mejoras al Sistema de Distribución de la Escuela Stella Sierra.

- **Objetivo o meta:** Se llevaron a cabo trabajos de mejoramiento en los sistemas de la escuela Stella Sierra.
Distrito o corregimiento: Arraiján Cabecera.

Proyecto: Interconexión en la Red de Distribución de Altos del Tecal.

- **Objetivo o meta:** Se realizaron trabajos de Interconexión a la barriada de Altos del Tecal en la línea de 16" de diámetro existente en el proyecto de Ciudad Esperanza.
Distrito o corregimiento: Vista Alegre/ Arraiján, **Cantidad de beneficiarios:** 16,000

Proyecto: Construcción de Línea de Conducción e Interconexión de la misma a Línea de 18" existente.

- **Objetivo o meta:** Se realizaron trabajos de construcción de un tramo de 300 metros lineales de tubería en el sector de Parques del Oeste, desde la autopista hasta el frente de la barriada West Village.
Distrito o corregimiento: Vista Alegre/ Arraiján, **Cantidad de beneficiarios:** 20,000

Regional de Arraiján

Logros 2020

Proyecto: Trabajos de Interconexión en Línea de 3" a 8" de Diámetro Existente.

- **Objetivo o meta:** Se llevó a cabo la interconexión de línea existente de 3" de diámetro a 8" en la comunidad de Villa Nueva.
Distrito o corregimiento: Juan Demóstenes Arosemena/ Arraiján, **Cantidad de beneficiarios:** 130.

Proyecto: Trabajos de Interconexión Realizados en Línea de 8" a 4" de Diámetro.

- **Objetivo o meta:** Se llevó a cabo la interconexión de línea existente de 8" a 4" de diámetro en la comunidad de Nuevo Guararé.
Distrito o corregimiento: Juan Demóstenes Arosemena/ Arraiján. **Cantidad de beneficiarios:** 140

Proyecto: Trabajos de Optimización del Sistema de Distribución en Valle de las Rosas, Calle Negra.

- **Objetivo o meta:** Se realizaron trabajos de optimización en la red de distribución en el sector de Valle de las Rosas, Calle Negra de Loma Cobá, logrando obtener resultados positivos en beneficio de la población de estos sectores.

Distrito o corregimiento: Arraiján Cabecera, **Cantidad de beneficiarios:** 880.

Interconexión en la Villas



REGIONAL DE PANAMÁ ESTE Y DARIÉN

Regional de Panamá Este y Darién

Logros 2020

La Planta Potabilizadora Centenario – Pacora

Construida para una producción nominal máxima de 15 MGD, opera a una capacidad del 70% de su producción logrado esto a los mantenimientos e instalaciones correspondientes de los juegos de motores y bombas en los sistemas de baja y alta carga que operan en la toma de agua cruda captada desde el río Pacora, al igual que en los sistemas de agua tratada, mantenimiento y limpieza constante de los sedimentadores y filtros.

Esta Planta abastece a una población mayor a los 100 mil habitantes por lo que cuenta con un tanque de agua tratada de un millón de galones de agua; a través de la adquisición del programa de repuestos críticos se está realizando una inversión en más de 600 mil dólares en concepto de compra de bombas y motores para la estación de la toma de agua cruda como para la estación de agua tratada, bombas para el sistema de dosificación, reparación de los dos generadores de respaldo existentes.

Planta Potabilizadora de Chepo

En el distrito de Chepo, lado Este de la provincia de Panamá, se ubican dos (2) plantas potabilizadoras una de tipo convencional y otra tipo paquete, generando una producción total de más de 2.5 MGD, para abastecer a una población de 59,382 habitantes. Para sostener dicha producción se han tomado en consideración los dragados y conformación de presas en la toma de agua cruda, las reparaciones de manera oportuna de los equipos, a este sistema mediante el programa de repuestos críticos se le está realizando una inversión de más de 295 mil dólares.

Por otro lado en el sector se han logrado realizar trabajos como:

- Interconexión desde la línea principal de 8 pulgadas de diámetro de AC hacia la Barriada Nueva Luz, beneficiando a más de 850 residentes.
- Interconexión desde la línea de 6 pulgadas hacia la Comunidad de la Pita No.2 en Chepo, beneficiando a más de 200 habitantes.

- Interconexión e instalación de tuberías de 4 pulgadas, en la comunidad de Lía Gabriela en Chepo.
- Interconexión de 4 pulgadas en Cañitas de Chepo en sector de los tanques de almacenamiento y distribución, para abastecer a la Barriada 20 de Diciembre.
- Instalación de 300 metros de tuberías de 6 pulgadas hacia el Sector de las Margaritas de Chepo desde la línea principal de conducción 16 pulgadas que va desde la Planta hasta el tanque de 100,000 galones.
- Trabajos de Interconexión e instalación de 700 metros de tuberías de 6 pulgadas hacia el Sector de Vía Melo y de La Higuera.

Ejecución del proyecto de Diseño y Construcción de Mejoras al Sistema de Abastecimiento de Agua Potable de Cañitas de Chepo a través del COC-BID 2018 (Instalación de tanques de almacenamiento y distribución, redes de conducción y distribución) a un costo de más de 2.6 millones de dólares.

Planta Potabilizadora Villa Darién

Ubicada en Metetí distrito de Pinogana, con una producción inicial de 1,5 MGD. En estos momentos se ejecuta el Proyecto de Ampliación y mejoras al doble de su producción, en la cual se incluye la instalación de tuberías de 16 pulgadas de HD, nueva toma de agua cruda y construcción de la parte civil de la planta, tanque de almacenamiento de 1 MG ubicado en Altos de Piedra Candela (Metetí), mejoras a los tanques existentes de los acueductos, para beneficiar a más de 25 mil habitantes residentes en las siguientes comunidades: Metetí, Santa Fe, La Moneda, Nicanor, Altos del Cristo, Arretí, Quebrada Honda, Zapallal, La Lomita, Arimae, Piedra Candela, Punuloso, Villa Darién, La Cantera, Bijagual, Pueblo Nuevo y Rio Iglesia hasta Puerto Quimba, con un costo de B/. 38,825,039.75 conjuntamente con el proyecto de El Real de Santa María, donde se ejecutó un proyecto que contempla la construcción de tanque de almacenamiento, construcción de una nueva toma de agua cruda en el río Pirre, construcción de un dique o presa en la toma, construcción de una planta tipo paquete con capacidad de producción de 6 litros por

Regional de Panamá Este y Darién

Logros 2020

segundo (137,000 GPD), sistema de bombeo hacia el tanque de almacenamiento, 560 metros lineales de tubería de impulsión de 4 pulgadas hasta el tanque de almacenamiento de 50,000 galones, dicho proyecto beneficia a más 1,200 residentes de la comunidad de El Real y El Mercadeo.

Sistemas de acueductos y de aguas Servidas del corregimiento de Yaviza–Darién

- Se está efectuando una inversión por más de ciento treinta mil balboas (B/. 130,000) para la compra y adquisición del sistema completo de la estación de bombeo de agua cruda, bombas de la estación de bombeo de agua tratada, equipo rodante, bombas para las estaciones de aguas residuales bajo el programa denominado Repuestos Críticos en beneficio de más de 3,200 residentes.
- En La Palma, capital de la provincia de Darién, se está realizando una inversión de más de ciento setenta y cinco mil balboas (B/.175.000) a través del programa de repuestos críticos, lo cual contempla la adquisición de los equipos de motor y bombas tanto para la estación de la toma de agua cruda, como para la estación de agua tratada, centros de control de motores, reparación y puesta en funcionamiento de los generadores de respaldo en beneficio de más de 5 mil residentes.

Isla de San Miguel

- A través del programa de Repuestos Críticos, se está realizando una inversión de más de ochenta mil balboas (B/.80,000) que contempla la adquisición del generador eléctrico, motobomba, conjunto de motor y bomba para el sistema de la estación de bombeo de agua cruda, en beneficio de más de 1,200 habitantes.

Isla de Taboga

- Se realiza una inversión en la planta desalinizadora por más de ciento setenta mil balboas (B/.170,000) mediante el programa de Repuestos Críticos, lo cual incluyen bomba de agua cruda, conjunto de motor y bomba de alta presión, variadores de Frecuencia, instalación

de PLC y conectividad remota, membranas y filtros de cartucho para el proceso de desalinización.



Proceso de Instalación de motor de 250HP en la Planta Centenario.

Regional de Panamá Este y Darién
Logros 2020

Planta Potabilizadora Centenario – Pacora.



Planta Convencional y tipo paquete de Chepo.



Regional de Panamá Este y Darién
Logros 2020



Trabajos de limpieza en la toma de agua cruda en Puerto Limón de la Planta Potabilizadora de Villa Darién.



